

# La Voz de Guipúzcoa

Jueves, 3 de Enero de 1929

Diario Republicano

San Sebastián. - Año XLV. - Núm. 17.843

¿Cómo intensificar el turismo?

Fernández Flórez, admira nuestra ciudad, pero le preocupa la falta de espíritu

Nuestro querido y admirado amigo Wenceslao Fernández-Flórez nos remite hoy su respuesta a la pregunta: "¿Cómo intensificar el turismo?", que ha sido objeto de tantos y tan apasionados comentarios, no siempre desinteresados. Fernández-Flórez ha estado ausente de Madrid cerca de un mes, durante el cual, como es sabido, ha dedicado todas sus fuerzas gastronómicas a ganar un campeonato del arroz a que le retaron unos amigos de Alicante. Ni que decir tiene—él mismo nos lo dice en carta particular—que durante ese tiempo no ha cogido la pluma. He aquí por qué publicamos hoy, con retrazo explicable, las cuartillas del gran escritor humorista, retrazo que seguramente sabrán disculpar nuestros lectores, conocidas las causas y habida cuenta de quién es el que llega retrasado. Al fin, no es cosa de pedirle a Fernández-Flórez igual puntualidad que a cualquiera. Los humoristas tienen muchos privilegios y entre ellos el de opinar como y cuando se les antoja.

Si me preguntasen: "¿qué belleza o qué comodidad pueden ser añadidas a las de la ciudad de San Sebastián para aumentar sus atractivos?", no se me ocurriría nada. Hay otras poblaciones en las que es fácil aconsejar con acierto: "ponganles ustedes un casinío aquí, y un jardínito allá, y un tranvía de allá para acá"; pero San Sebastián lo tiene todo y bien en su lugar. He dicho ya públicamente muchas veces que no conozco ninguna otra ciudad tan especialmente dotada para atracción de veraneantes: limpia, belleza, una playa amplia y segura, alrededores maravillosos, temperatura dulcísima, gente amable, servicios bien cuidados, excelentes hoteles, un innato sentido de la elegancia... Y sin embargo...

Yo quería hablar con absoluta franqueza de este asunto, ya que se me brinda la ocasión. Para escribir lisonjas no valdría la pena de trazar estas líneas ahora que se persigue un fin útil. A San Sebastián le falta lo más importante para ser lo que pretende. Le falta amplitud en el espíritu con que interpreta la función de veranear.

San Sebastián nos dice:

—He aquí un trozo de mar resguardado junto a una playa deliciosa, y un termómetro que no llega nunca a los treinta grados, y varios suntuosos casinos y una ciudad limpia y hermosa. Hay toros, hay regatas, se come bien.

Y uno piensa: "es bastante". Pero en la playa y en los casinos y en los hoteles se va infiltrando un tedioso ambiente burgués al que es obligatorio acomodarse. La playa es tranquilita, los casinos son tranquilos, la población entera vigila el veraneo, atenta a que la temperatura de las costumbres marque, como el termómetro, un grado municipalmente plausible. A la larga nos aburrirímos con todo esto aun los hombres de buenas costumbres. Y ya está escrita la palabra terrible: San Sebastián—al que yo conozco animado y alegre en los años de la guerra—corre temerariamente al peligro de convertirse en lugar donde la distracción es difícil. El aburrimiento puede ser hasta una convención terapéutica en un balneario; pero en una ciudad como San Sebastián, es un mal enemigo. Varios teatros abiertos, por toda distracción nocturna, no es bastante. Un casino, por espléndido que sea, de nada vale si se limita a albergar en tertulias diversas parejas de novios, grupos de mamás y coros de señores graves.

Esto no quiere decir que haya que devanarse demasiado los sesos para ofrecer diversiones. En las modernas ciudades de verano, cada uno se divierte como puede, como en esos merenderos donde la clientela tiene derecho a llevar su comida. El caso es que ustedes no nos digan, como ahora ocurre: "¡Eh, aquí se come con arreglo a la carta, y nuestra carta es ésta: sopa, caballo y rey; y de aquél no se pasa!" Si esto no está claro, no puedo ser más explícito. El fenómeno de que muchos veraneantes de San Sebastián corran frecuentemente a Biarritz, que es un poblacho si se le compara con Donostia y que tampoco puede competir con ella en bellezas naturales, no es otro sino el de esta mayor "comodidad espiritual".

Hacer de San Sebastián una ciudad de verano perfecta es muy fácil y... muy difícil. Es un problema de comprensión y de transigencia.

Nada más. ¿He faltado a alguien? Pues ustedes perdónen.

W. FERNANDEZ - FLOREZ.



Pintoresca vista de Arrate (Eibar) después de la copiosa nevada última  
(Foto Ojanguren.)

Del tiempo

En Valencia y en Lugo nieva copiosamente

MADRID, 3.—Un despacho de Valencia dice que el frío es intenso. En las montañas y en la parte alta de la provincia nieva copiosamente.

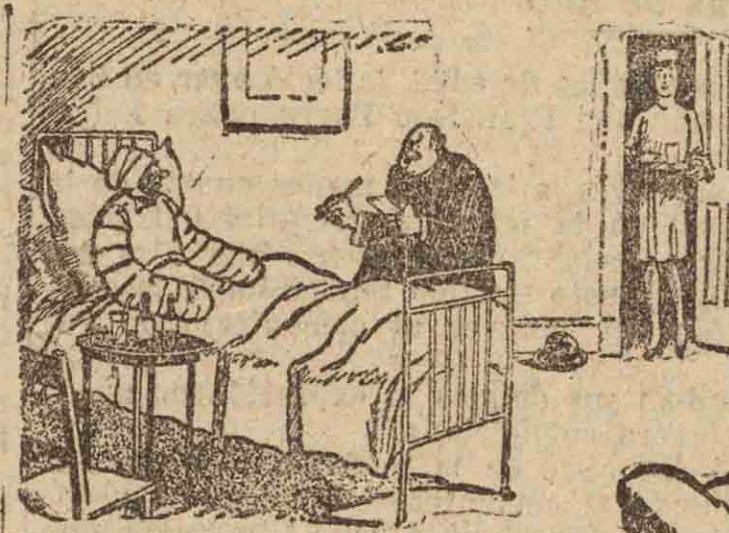
Comunican de Lugo que reina fuerte temporal de nieve, habiendo quedado incomunicados varios pueblos.

La salud del Alto Comisario

El general Gómez Jordana sigue mejorando

MADRID, 3.—Las últimas noticias que se tienen acerca del estado de salud del alto comisario de Marruecos, general Gómez Jordana, son las de que sigue mejorando, aunque todavía guarda cama.

Este número ha sido visto por la censura



El agente de seguros: —¡Ha sido usted herido fuertemente!

El herido: —No lo sé aún; antes de contestar necesito leer los periódicos.

## Los nuevos residentes generales de Francia en Marruecos y Túnez

PARÍS, 2.—El Gobierno ha aceptado la dimisión presentada por M. Stéeg de su cargo de Residente general de la República francesa en Marruecos, fundada en la ley de incompatibilidades aprobada recientemente por el Parlamento, pues es senador y no puede desempeñar más de seis meses una misión del Gobierno.

El Gobierno ha nombrado para dicho puesto de Marruecos a M. Lucien Saint, que desempeñaba idénticas funciones en Túnez, y para la vacante de M. Saint en Túnez ha designado a M. Mauceron, actual Prefecto de Mosella. (Argos.)

## El supuesto mensaje de Amundsen era falso

TROMSØE, 2.—Se ha comprobado que es apócrifo el mensaje encontrado en una botella cerca de la costa de Finmark, mensaje que relataba, con la firma falsificada de Amundsen, los últimos momentos de los tripulantes del hidroavión francés "Latham", que desapareció al acudir en socorro de la expedición polar del general Nobile. (Argos.)

## La reorganización de la administración de Justicia

## Ayer se constituyó la Comisión encargada de estudiar la reforma

## Pronunciaron discursos el ministro del ramo y los presidentes de las cuatro ponencias

para constituirse con arreglo al real decreto de reorganización de los Tribunales.

Presidió el ministro del ramo, don Galo Ponte, y asistieron los presidentes de las cuatro ponencias en que la Comisión se divide, señores García del Valle, Lacierva, Miguélez de Mendiburu y Ballesteros, y los vocales señores Goicoechea, Trillo, García Valderos, Sabau, Clemente de Diego, Cator, Cuartero (éste decano del Colegio de Abogados de Alicante), Amado, Rodríguez, Ballester, Laguna, Gallardo, Rulor (éste abogado de Albacete), Elola, Gascón y Marín, Castro, Comina, Ubierna, Barros de Lis y López Piedra; es decir, los veintidos miembros de la Comisión.

Comenzó el acto con un breve discurso del ministro de Justicia, que dio cuenta del decreto y excitó a todos al cumplimiento de sus deberes y rogarles la mayor asiduidad en el ejercicio de sus nuevos cargos. Agradeció a todos su asistencia y se congratuló de que a la primera reunión, no faltara uno solo de los vocales.

Luego hablaron los señores Lacierva, Goicoechea, Gascón y Marín y García del Valle, quienes pronunciaron breves discursos encaminados a orientar la labor a realizar para que ésta se haga rápida y eficazmente. Constituida la Comisión, los presidentes de las cuatro ponencias y el ministro celebraron una breve reunión para acordar el orden de los trabajos.

MADRID 3.—Ayer, a las cinco de la tarde, se reunió en el Colegio Notarial la Comisión nombrada por R. O. para la reorganización de la Administración de Justicia.

Esta reunión fué a modo de órgano de enlace y determinación de la correspondencia entre las cuatro ponencias, y se acordó celebrar reuniones diarias para examinar las indicaciones y trabajos de las ponencias.

A la salida de la reunión los periodistas interrogaron a los vocales; pero éstos guardaron absoluta reserva. Únicamente dijeron que no se facilitarán notas oficiosas de las reuniones.

También fué interrogado el ministro de Justicia quien dijo:

—Pueden ustedes decir que ha quedado

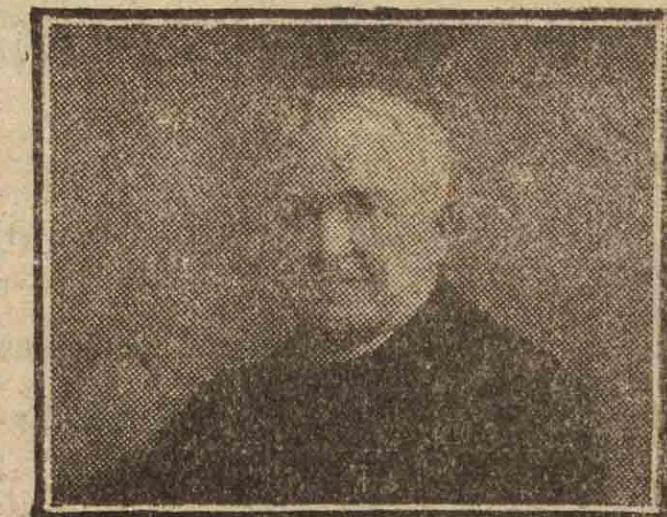
## El conflicto paraguayo-boliviano

## Todavía no se ha firmado el protocolo de la Comisión conciliadora

WASHINGTON, 2.—La firma oficial del protocolo de la Comisión mediadora de la Conferencia panamericana de Arbitraje, que establece la formación de una Comisión internacional americana encargada de solucionar la diferencia boliviano-paraguaya, ha sido aplazada por haber manifestado el representante de Bolivia, señor Díez Medina, que necesitaba recibir antes instrucciones concretas de su Gobierno.

La actitud del señor Díez Medina ha producido profunda sorpresa entre los restantes delegados de la Conferencia panamericana, pues Mr. Kellogg, presidente de la Conferencia y de la Comisión especial mediadora, había anunciado que la firma del protocolo se verificaría a las seis de la tarde de ayer, si bien había añadido "que era de presumir que por ser día festivo quizás se demorase el envío de las instrucciones del Gobierno de Bolivia".

Desde luego, se supone que se trata sólamente de un simple aplazamiento en la firma de dicho protocolo. (United Press.)



D. Resurrección M. de Azkue, que ha sido recibido en la Real Academia Española. (F. Ojanguren.)

## La reorganización de la administración de Justicia

## Ayer se constituyó la Comisión encargada de estudiar la reforma

## Pronunciaron discursos el ministro del ramo y los presidentes de las cuatro ponencias

para constituirse con arreglo al real decreto de reorganización de los Tribunales.

Presidió el ministro del ramo, don Galo Ponte, y asistieron los presidentes de las cuatro ponencias en que la Comisión se divide, señores García del Valle, Lacierva, Miguélez de Mendiburu y Ballesteros, y los vocales señores Goicoechea, Trillo, García Valderos, Sabau, Clemente de Diego, Cator, Cuartero (éste decano del Colegio de Abogados de Alicante), Amado, Rodríguez, Ballester, Laguna, Gallardo, Rulor (éste abogado de Albacete), Elola, Gascón y Marín, Castro, Comina, Ubierna, Barros de Lis y López Piedra; es decir, los veintidos miembros de la Comisión.

Seguramente no se facilitarán a la publicidad los acuerdos hasta que termine el plazo para la terminación de los trabajos, que se ha fijado en el día 15 de Marzo próximo.

Mañana a las cinco de la tarde, se reunirá la ponencia de Asuntos Contenciosos y los vocales de las demás recibirán citaciones de sus respectivos presidentes.

El trabajo encomendado a la Comisión es el de formular las bases de la reforma que será desarrollada por el Gobierno, terminándose la reforma general de la Administración de Justicia para últimos del próximo mes de Junio.

Después de la reunión el ministro de Justicia se trasladó al palacio de Buenavista para dar cuenta al jefe del Gobierno de la constitución de la Comisión reorganizadora de la Administración de Justicia.

## El general Moncada tomó posesión de la presidencia de Nicaragua

MANAGUA, 2.—El general don José Moncada prestó ayer juramento de su cargo de presidente de la República de Nicaragua y recibió los atributos presidenciales de manos del presidente saliente, señor Díaz. La ceremonia fué presenciada por muchos miles de ciudadanos que se habían congregado frente a la residencia presidencial.

El general Moncada pronunció un discurso en el que alabó sin reservas la actuación de los Estados Unidos en la fiscalización de la legalidad de las últimas elecciones de Nicaragua. Ofreció gobernar con energía y continuar sin desmayo la obra de progreso del país, fomentando la enseñanza y construyendo ferrocarriles y carreteras. Añadió que su Gobierno protegerá la libertad política y la religiosa, y que en las relaciones exteriores dará muestras de buena voluntad y cordialidad, especialmente con las Repúblicas occidentales. (United Press.)



3 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

pagina 5

## De nuestra colaboración especial

**Una importante reforma en Francia****La Presidencia del Consejo sin cartera**

Al formar su nuevo Gobierno, decidió M. Poincaré asumir la presidencia del Consejo sin cartera. Pensó que de este modo estaría más libre para consagrarse a la solución de los grandes problemas internacionales que se hallan aún en suspenso. Su actitud nos parece digna de encomio.

Acaso no haya ningún puesto más importante, en nuestro régimen democrático, que la presidencia del Consejo. M. León Blum, en las "Cartas sobre la Reforma del Gobierno" que escribió poco antes de entrar en el Parlamento, definió de modo muy notable las atribuciones del presidente del Consejo. "Debe dirigir la labor del Parlamento, es decir, la labor política. Debe dirigir también la labor de sus ministros, es decir, la labor administrativa. Ha de dirigir una y otra labor separadamente y también con sus mutuas relaciones; pues a él pertenece iniciarlas y coordinarlas. Es preciso, por lo tanto, acostumbrarnos a ver en el presidente del Consejo lo que en realidad es o debería ser: un monarca temporal y constantemente revocable, mas provisto sin embargo—y mientras el Parlamento le otorga su confianza de la totalidad del poder ejecutivo, reuniendo y encarnando en sí todas las fuerzas vivas de la nación".

Para ejercer tan ardua tarea, ¿de qué medios dispone el presidente del Consejo? En realidad, de ninguno. No hay jefe peor auxiliado que el de esta enorme empresa que se llama el Gobierno de Francia.

Para desempeñar la labor misma de dirección, de coordinación y de arbitraje propia de la presidencia del Consejo, el presidente no dispone ni de archivos, ni de medios de estudio, ni del menor aparato administrativo. Tampoco dispone de crédito alguno; hasta carecería de local si no acumulara sus funciones de presidente del Consejo con la dirección de un departamento ministerial.

Tal es el hecho, por extraordinario que parezca: el presidente del Consejo, jefe del Gobierno, pero sin cartera, no tiene derecho actualmente ni a un despacho, ni a colaboradores. M. Poincaré se ha visto obligado a aceptar la hospitalidad de M. Chérèn, el nuevo ministro de Hacienda.

Sin embargo, la reorganización de la Presidencia del Consejo es cuestión de actualidad constante desde la guerra. En 1917, Rihot creó la secretaría administrativa de la Presidencia del Consejo. Un poco más tarde, Louis Marin pidió, sin conseguirla, la creación de un servicio administrativo permanente, que levantase actas de las sesiones del Consejo. Varios de los jefes de Gobierno que se han sucedido desde entonces nombraron subsecretarios de Estado en la Presidencia para su ayuda. Pero no se hablaba aún de la creación definitiva de una Presidencia del Consejo.

En mayo de 1925 trató M. Painlevé de llevar a cabo esa organización tantas veces intentada. La situación era particularmente difícil: guerra en Marruecos, vencimiento de los Bonos del Tesoro a corto plazo y crisis de la mayoría. En diez días, el jefe del Gobierno hubo de concertar personalmente a más de treinta interpellaciones.

Con todo, se instituyó en mayo de 1925 la subsecretaría de la Presidencia del Consejo, encargada en nombre del Consejo de ministros, de asegurar el enlace y la coordinación entre los diversos departamentos ministeriales, y de estudiar cuantos asuntos puedan, por su carácter y su objeto, interesar la acción del Gobierno. Más adelante, en setiembre del mismo año, un decreto autorizó al presidente del Consejo a crear en la Presidencia cuatro secciones: Política, Económica, Administrativa y de Información, confiadas a funcionarios escogidos. Cuando M. Briand sustituyó a M. Painlevé, conservó esta organización y la hizo ratificar por el Parlamento.

Tratóbase de hallar un local especial para la Presidencial. Se propuso el de la antigua embajada austriaca, calle de Varenne, perfectamente adecuado, y se hicieron gestiones con este objeto, que no tuvieron éxito debido a la oposición del Senado, siempre adverso a las innovaciones.

Al formar su segundo Gabinete, M. Painlevé me ofreció la cartera de Hacienda. Me negué repetidamente a aceptarla, a pesar de su amable insistencia y de la de M. Briand. Las dificultades de la tarea y la oposición política me parecían casi invencibles si el nuevo ministro de Hacienda no actuaba en completa solidaridad con su presidente y aun con el Gabinete entero. Las cosas hubieran sido mucho más sencillas de haberse ya realizado la Presidencia del Consejo sin cartera, que sólo se hallaba en esbozo.

Entonces hubimos de imaginar una combinación provisional, que respondía a mis preocupaciones. M. Painlevé se encargó de la Presidencia y de la cartera de Hacienda: pero confiando a la vez, por decreto, a un "ministro del Presupuesto y Tesoro" las atribuciones del de Hacienda, reservándose tan solo para si las negociaciones relativas a las Deudas. Convertíase en presidente del Consejo sin cartera; y prácticamente nos instalamos en el ministerio de Hacienda, como acaban de hacerlo los señores Poincaré y Chérèn.

En julio de 1926, el afán de realizar economías llevó a M. Poincaré a suprimir las "secciones" de la Presidencia instituidas

como hemos referido por M. Painlevé y conservadas por M. Briand, quien hizo votar por el Parlamento los créditos necesarios. Fué, en realidad, una economía insignificante: 200.000 francos. Y en cambio no quedó nada del intento de organizar la Presidencia del Consejo, cosa muy de lamentar.

Por lo visto, se ha percatado ahora Poincaré del error cometido por él entonces; pues acaba de restablecer la Presidencia sin cartera. Pero se encuentra sin local adecuado y sin colaboradores. Tiene, por tanto, que emprender de nuevo la obra iniciada en 1925 por M. Painlevé y por el que esto suscribe, completándola con toda la autoridad de que disfruta particularmente en el Senado. Muy sinceramente le deseamos éxito en esa reforma, necesaria y que puede entrañar interesantes consecuencias.

**Georges BONNET.**

Miembro del Consejo de Estado.  
Ex ministro d Hacienda de Francia.  
(Prohibida la reproducción).

**Ramón y Cajal, presidente honorario de la Academia de Medicina**

MADRID, 3.—En reunión celebrada por la Academia de Medicina se acordó por aclamación nombrar presidente honorario al sabio histólogo don Santiago Ramón y Cajal.

**En la Diputación****VISITAS**

En el despacho del señor presidente de la Diputación hubo ayer no pocas visitas.

Entre ellas, la del señor alcalde de Aspeus, que fué a tratar asuntos de aquel Municipio y a enterarse acerca de cuándo comenzarán las obras del Sanatorio para tuberculosos "Victoria Eugenia", que se va a levantar en terrenos de aquella villa.

**COMISIÓN DE PANADEROS**

En los pasillos-claustrós de la Casa Palacio de la Provincia, aguardaba para ser recibida por el presidente, señor Lizasoain, una nutrida comisión de industriales panaderos de la provincia y de la capital.

Se suponía que iban a tratar del pleito de los derechos de consumo a las harinas.

**En el Gobierno civil****VISITAS**

Ayer, como todos estos días pasados, hubo muchas visitas de felicitación al gobernador civil, señor Chacón.

Se ha advertido la presencia de muchos señores concejales y alcaldes de la provincia, pero especialmente del Ayuntamiento de San Sebastián. También ha estado el señor Cafranga.

**En Pasajes de San Pedro un hermano herre a otro en riña**

La noche del martes ocurrió un lamentable suceso en un bar de Pasajes de San Pedro, donde en riña resultó herido de arma blanca por su hermano el hijo de un conocido patrón de pesca que goza, como toda su familia, de gran predicamento y consideración en Pasajes y en San Sebastián, donde son conocidísimos.

El día primero de año cenaron en el "Bar Náutico", en Pasajes de San Pedro, el dueño del establecimiento, el armador don Pedro Filloy, don Mamerto Larzábal, patrón de pesca, y su hijo mayor, Teodoro. Antes de terminar la cena se presentó allí José Antonio, hijo menor de Larzábal, que trabajaba con su padre y hermano y también tomó parte en combates de boxeo, pues es gran aficionado a este deporte. Mamerto Larzábal preguntó a su hijo si tenía dinero, y le dió un duro, recomendándole que no malgastase el dinero, pues pronto ingresaría en filas y para entonces necesitaría tener dinero.

Marchó del bar José Antonio, y al regresar a San Sebastián su padre y hermano, que es donde habitaban, entraron en el "Bar Ondarrés" para tomar café, encontrándose allí a José Antonio, el cual se acercó a ellos, comenzando a hablar los tres de la labor que los hermanos hacían con las parejas de pescueros "los Gallos", llegando a decir José Antonio que le explotaban y no le entregaban el dinero que ganaba. Entonces Teodoro trató de convencer a su hermano de lo conveniente que era no gastar el dinero, que tanta falta le haría cuando entrase en el servicio militar. La discusión se agravó y comenzaron los puñetazos, llevando Teodoro a la peor parte; interfirió el padre de los contendientes, azotando al menor de los hijos; y en un momento y rápidamente, Teodoro le asentó varios puñetazos con una navaja, coziéndole el dueño del establecimiento y recorriendo éste la navaja que entró al agresor.

El herido, auxiliado por el dueño del bar, su mujer y un narroviiano que allí se hallaba, fué sacado del local. Como habían avisado al Dr. Otaño, le encontraron en la carretera que iba en busca del herido, y allí mismo le fumaron las heridas, que manaban abundante sangre, y en su automóvil se trasladó a José Antonio al Hospital de Menfao. Allí se encargaron de la curación los doctores Zurriarán y Kutz, pues presentaba dos pinchazos en los espacios intercostales del lado izquierdo, crevándose en los primeros momentos que las heridas eran de mucha gravedad por la región delicada que ocupaban. Practicada una delicada operación por los doctores citados, el herido se halla bastante mejorado y pudo descansar muchos ratos.

El agresor fué detenido y se halla en la cárcel de San Pedro. Se halla abatidísimo, pensoso de lo que ha hecho, y llora continuamente.

Todas cuantas personas conocen a los dos hermanos, no se explican cómo pudo haber ocurrido, lo que todos lamentan, pues el carácter de los hermanos Larzábal es tranquilo y amable y ambos se profesaban un gran cariño.

Viven en San Sebastián, en la calle del Puerto, y cozan en el barrio antiguo de muchas simpatías.

**COSAS QUE PASAN**

!Y esta si que es de las que no deben pasar! Existe en San Sebastián una industria de las que más saneados ingresos rinden a las arcas municipales; tanto, que la décima parte del presupuesto municipal, que "anda" en derredor de los diez millones de pesetas, lo paga esta industria del pescado.

Si los Municipios donostiarras, no sólo éste, sino los anteriores, se hubieran percatado bien de lo que esta industria representa para los intereses de la ciudad, hay que suponer que en vez de decrecer, no por pérdida de su importancia, ni mucho menos, sino por traslado de los diez millones de pesetas, lo paga esta industria del pescado.

Aquí, por lo que vemos, no se piensa en otra cosa sino en que nuestra salvación temporal está en el turismo. Y eso no está mal, pero siempre que no se exageren los términos de la cuestión. Muy bien que nos preocupemos de la atracción de turistas ricos, aunque conociendo los medios de atracción nos esfuerzemos en no ponerlos en práctica; pero hay otras fuentes de vida a las que es un verdadero crimen el intentar tapar los chorros de dinero que manan por sus tuberías.

Este industria pesquera es uno de esos chorros de dinero que nos estamos esforzando en que se devuelven para irse a otras partes. Si esa industria, en vez de estar en las manos de hijos de Donostia, estuviese en las de nuestros más irreconciliables enemigos, dudamos mucho de que se la tratase con más desprecio y desconsideración.

Nosotros tenemos que confesarnos también un poco reos de este delito. No porque hayamos contribuido a que se mate o se escape de San Sebastián la industria pesquera, sino por desconocimiento de su importancia y de las angustias que está pasando por la desidia y el abandono en que se la tiene por quienes debieran cuidarla y mimarla, ya que paga, y paga muy bien, lo poco que por ella se hace.

Después de una porción de años de estudios, el Ayuntamiento se resolvió a construir una nueva Pescadería, cuyas obras están en ejecución. Hubo, para llegar a este resultado, no pocas presiones, no menores influencias; tal vez nos equivocaríamos mucho si hablásemos de imposiciones de carácter industrial... Pero el caso es que se llegó a la realización de las obras que se están ejecutando.

Había que pensar en colocar, nada menos que durante un año, y eso como mínimo, tanto a la industria de la venta al por menor como a la que era importantísima; a la venta y exportación al por mayor; a la que produce un millón de pesetas, aproximadamente, cada año.

Nosotros somos los primeros en reconocer que no se pueden pedir perfecciones en las cosas que se hacen con carácter provisional; pero también somos partidarios de que ese carácter provisional no sirva para encubrir deficiencias de verdadero bulto, que con un poco de buena voluntad o no se hubieran producido o serían muy fácilmente subsanables.

No hablamos de esas pobres vendedoras al por menor, porque eso salta a la vista. Vamos a desechar la gran fortaleza de espíritu y una enorme cantidad de salud para resistir, muy pocas menos que a la intemperie, las inclemencias del tiempo.

Vamos a decir algo de lo que no se ve. De las horribles—¡así, de las horribles!—condiciones en que se desenvuelve la gran industria del pescado al por mayor en esa Pescadería provisional de la calle del 31 de Agosto; lugar de suplicio, criadero de pulmonías, vivero de reumas... ¿Por qué no la visitarán y se estacionarán en ella algunas horas cada noche los que la han instalado así?

Si la interinidad hubiera sido para quince días durante el verano, nada malo se podría decir, porque un pequeño lapso de tiempo se pasa de cualquier manera. Pero cuando se trata de la interinidad de un año, no hay derecho a que el Ayuntamiento, que percibe importantísimos derechos—ya hemos dicho que andan en derredor del millón de pesetas—haga una instalación tan verdaderamente indecorosa y antihigiénica como la de esta Pescadería central, de tan gran importancia para los intereses de la ciudad.

Malo, muy malo es que las operaciones que haremos mecánicas se hagan entre "regates" de agua de lluvia, que llenan por encima de los tobillos de hombres y mujeres; pero aun es más desplorable que esto sea la instalación de la "sala de ventas" o "sala de subastas" del pescado. ¡Si aquello parece una clásica "sala del crimen" en las inmediaciones de cualquier prisión!

Aun podrían conformarse con que las paredes estén construidas con puertas viejas procedentes de derribos. Nosotros las hemos visto, y no nos parecen lo peor que allí habrá.

Lo peor son las avalanchas de agua que proceden del monte Izturiz: el tejadillo de hierro ondulado, las piedras que se desprenden, la vergüenza que representa todo aquello ante cualquier forastero que tenga curiosidad de presenciar aquello...

!Sefior alcalde! Por decencia, por higiene, por decoro de la ciudad: ahí hace falta una acción americana... y nada más que unos pocos céntimos de pesetas.

GORROCHA.

**Subasta pública en Eibar**

El día 20 de enero próximo y a las once de la mañana, se venderá en subasta pública la fábrica de armería del señor Leturiondo, con sus terrenos y con derecho a la fabricación, en la Cámara Oficial Armera. La subasta se verificará en la misma fábrica sita en el barrio de Baracaldo (Eibar).

**Achicoria "El bosque"**

Indiscutiblemente es la mejor.



Ensayo para un retrato al óleo del bienhechor de Deva don José Ostolaza, por el notable pintor guipuzcoano Flores Kaperotxipi

(Reproducción Guerequiz.)

## Anécdotas y episodios donostiarras

## Las invencibles angulas de Aguinaga

Fué preciso hacer una expedición para cerciorarme de si, en efecto, las mejores angulas de Aguinaga eran las de Loyola.

La afirmación por sí sola envolvía un contrasentido. Era tanto como sostener que los mejores vinos de Rioja eran los de Zamora, o que para capones de Bayona, los de Valladolid.

A Loyola fuí a media mañana de un día de Nochebuena. La autoridad pontificia no había dispensado la vigilia tradicional. Un plato de angulas estaba en su lugar para fieles devotos de "gabón".

Me confesaba entonces y me confieso ahora partidario del pescado sin espinas, preferentemente de la angula. A ello debó uno de los mayores atracones del sabroso plato.

Se organizó en Bilbao la Liga Vizcaína de Productores. Para solemnizar el acontecimiento fué a la invicta villa un tren especial con productores guipuzcoanos; llegó otro de catalanes. Acababa de inaugurar el Hotel Términus, edificio de grande y nueva planta convertido después en instalación de diversos centros y sociedades industriales y comerciales.

La Liga Vizcaína festejó a sus huéspedes con un banquete en el citado hotel, y, naturalmente, predominaban los platos del más puro abolengo vizcaíno: bacalao a la vizcaína, angulas de la isla, espárragos de Baracaldo, etc.

Los catalanes no conocían la angula. Convengamos en que no es bocado seductor a primera vista...

Los comensales de las cuatro provincias catalanas empezaron por fruncir el ceño y terminaron por afectar unos inapetencia y otros falta de práctica para sujetar las angulas en el tenedor hasta engullirlas. Sabido es que la buena angula, por su suavidad y tersura se escurre como si estuviese viva de entre las púas del tenedor.

El desdén de los estimables catalanes se tradujo en doble o triple ración para los vizcaínos y guipuzcoanos. Cuádruple llegó a ser para algún comisionado de San Sebastián; eso sí, a fuerza de pan, a semejanza del baturro del cuento que sólo así pudo acabar un queso de seis libras.

Pero volvamos sobre la inmejorable angula aguinagüeña de Loyola.

Compañero de expedición mañanera a la barriada vecina fué mi inolvidable y buen amigo Luis Alberdi, de refinados gustos gastronómicos y buen saque en comilonas entre fraternos comensales.

Dimos con la mejor angula de Aguinaga, "la de Loyola", en un figón merendero, cuya característica recomendable era la limpieza. En un cesto cuadrado se amontonaban las sabrosas filiformes. Por la pulcritud en la presentación parecían una pequeña pirámide de algodón en rama. Vendidas el modesto comerciante, bien al peso para ser preparadas por el cliente en su casa, o bien condimentadas en ese guiso simple e insustituible que consiste en un rehogado de aceite hirviendo con la sola compañía de ajos y guindilla sobre las angulas en una cazuela de barro.

El tendero justificó el prestigio de la mercancía alegando que, efectivamente, las angulas las recibía de Aguinaga, pero escogidas. Sólo le faltó agregar que escogidas una a una...

Alberdi y yo cargamos con nuestro respectivo paquete y además con una cazuelita cada uno. Los bolsillos de nuestros gabanes fueron depositarios de ambas vasijas y ambos paquetes. No era cosa de desfilar por la ciudad con tal cargo... mientras no se pusiese de moda un abultado aditamento a las prendas de abrigo. Recuérdese que el príncipe de Gales, luego rey Eduardo VII, fué árbitro de la moda porque un día dejó de abrocharse el botón más bajo del chaleco. Todos los elegantes adjudicaron al descuido patente de suprema distinción y dejaron fuera del bojal el botón inferior de sus chalecos; y que porque en sus andanzas callejeras por Londres en tardes invernales advirtiesen que S. A. llevaba las manos metidas en los bolsillos del gabinete y que en éstos guardaba algo extraño y voluminoso, los imitadores metían en sus faltriqueras cajas o piedras por no acertar con lo ingeniosamente práctico que guardaba el príncipe: ipatatas asadas para mantener calientes las manos dentro de los bolsillos!

Cierto que no llamó la atención lo abultado de nuestros bolsillos, ni a los guardas de consumos en el puente de Santa Catalina. Por ser día de Nochebuena lo era también de que todo hijo de vecino acarrease hacia su hogar extraordinarios para la mesa familiar.

Sin embargo, aquella adquisición de angulas en Loyola, tuvo consecuencias, no diré que trascendentales, pero sí de relativa sonoridad.

Refería yo la expedición de Alberdi y mí a Loyola. oyentes de mi relato eran los amigos de un grupo que cual tromba caía todas las mañanas en un establecimiento de la Avenida. Entre ellos figuraba un estimable bilbaíno que no admitía ni la posibilidad de supremacía entre la angula de Aguinaga y la de la Isla.

Fué consecuencia del apasionado debate

una comilona en casa de Bartolo, de la cual camilona fueron obligados dos platos: uno, angulas de la Isla traídas de Bilbao, por encargo del amigo bilbaíno y preparadas con arreglo a cánones del mismísimo Chinostro, pero por manos bartoleñas; otro, angulas de Aguinaga con marchamo de Loyola.

Se sirvieron en dos tandas y sin que los comensales, según lo convenido supiésemos previamente cuáles eran las filiformes del Oria y cuáles del Nervión. El secreto corría a cargo de Bartolo hasta que quedase terminada la votación nominal sin papeletas, aunque con cuchufletas a todo pasto.

La verdad es que el famoso Bartolo alcanzó un éxito triunfal con la preparación de ambos platos del mismo manjar. Nunca echó tantos ajos como aquel día en aceite que desde la sartén habían de pasar a las consabidas e insustituibles cazuelitas.

El escrutinio resultó confuso. Realmente, los votantes estábamos despistados.

Se hizo absolutamente indispensable el fallo del poseedor del secreto para dirimir diferencias de juicio.

Compareció el célebre laborador de las sopas de ajo marca Bartolo—éstas sí que eran inconfundibles e inmejorables!—y dijo solemnemente:

—La verdad es que no sé cuáles han sido las angulas de Aguinaga, si las primamente servidas o las últimas. El pinche no acierta a reconocer las cestas...

—Pero la llegada de Bilbao tendrá la etiqueta de la facturación en el ferrocarril—interrumpió el bilbaíno.

—Vaya, pues habrá que decirlo todo—acabó diciendo Bartolo—. Con el contenido de las dos cestas hizo el pinche un solo montón. Las angulas, pues, estaban mezcladas...

La carcajada con que fué acogida la terminante declaración se tradujo en esta sentencia definitiva sin resultandos ni considerandos:

Las mejores angulas de Aguinaga son las de Loyola; las mejores de la Isla, las de Chinostro.

Por el buen decir y mejor pensar se prescindió debajo del fallo de la fecha en Babilonia y de la firma de Salomón.

Angel María CASTELL.

TELEFONOS DE LA VOZ  
Dirección y Redacción ..... 10-389  
Administración y Talleres ..... 10-024

## Picadillo



"En el Ayuntamiento de Madrid se puso a discusión la dimisión de don Máximo Carasa, interviendo el señor Cola."

Cola! Una dimisión que trae cola.

"Más de medio millón de yanquis detenidos por borrachos."

Eso está bien. Como se ve, la ley seca hace proselitos.

Medio millón de curdeñas no son muchos, en verdad.

Siempre se exagera, y son la mitad de la mitad.

"El patriarca de Madras acaba de casarse con su novena mujer a los setenta años."

Hoy viejos chiringos. Y además con valor probado y reconocido.

"A los estudiantes berlineses les ha dado por el suicidio."

La verdad es que para lo que hay que ver...

"Los Estados Unidos han gastado el año pasado cerca de treinta y dos millones de dólares en polvos de arroz."

Ya lo saben los arroceros: al grano, al grano.

"En Alemania la niebla es intensísima."

Como que allí no se ve claro nada. ¡Ni en pleno verano!

## Dos Exposiciones de pintura

Una conferencia sobre la música en tiempos de Goya

MADRID, 3.—Ayer por la tarde, y con asistencia del ministro de Instrucción, las autoridades, críticos y artistas, se celebró en el Salón de Amigos del Arte Moderno el acto inaugural de la Exposición de obras presentadas por el pintor Blanco Rocio.

En el Círculo de Bellas Artes se inauguró la Exposición del pintor americano Guzmán Rey.

En los salones del Lyceum Club el notable crítico musical de "El Sol", señor Salazar, dió ayer tarde una conferencia acerca de lo que fué la música en la época goyesca. Asistieron al acto distinguidas damas y muchos intelectuales invitados al efecto.

## Una Exposición interesante

Estos días hemos tenido ocasión de ver en los escaparates del importante comercio de ferretería que "Los Fabricantes Unidos" tienen establecido en la Avenida de La Libertad, una interesante exposición de objetos de "Bakelito", para usos domésticos, tocador, escritorio y artístico-religiosos, que llaman la atención por su elegante fabricación y belleza de colorido.

Deseando informarnos de su procedencia, nos hemos enterado con gran satisfacción que se trata de una industria guipuzcoana, puesto que están fabricados en Rentería, en la Fábrica Electrotécnica de don Guillermo Niessen, quien viene produciendo estos objetos moldeados muy prácticos y artísticos, como son finferos, ceniceros, caja para tabaco, joyeros, polveras, jaboneras, etc., etc.

Bien merece ser visitada una Exposición tan interesante y nos felicitamos, como representantes de la Prensa guipuzcoana, de que en nuestra provincia tengamos una industria que en este ramo de objetos moldeados haya superado a todas sus análogas al mismo tiempo que al señor Niessen, que con su laboriosidad y constancia ha sabido alcanzar tan merecido honor.

## Amortización de Obligaciones

En el sorteo de obligaciones emitidas por la disuelta Sociedad "Arrieta y Compañía", han resultado amortizadas las siguientes:

Núms. 291 a 300, 411 a 420, y 551 a 560.

Los poseedores de estos títulos podrán hacer efectivos sus importes en el Banco Guipuzcoano, donde también se pagarán los intereses correspondientes al segundo semestre de 1928, a cambio del cuadro número 16.

Rentería, 2 de enero 1929.—José de Orueta.

## Escuela Profesional de Comercio de San Sebastián

Se hace saber que la matrícula para los exámenes extraordinarios del mes de enero queda abierta a partir de hoy y hasta el día quince del presente, de diez a doce en los días laborables.

San Sebastián, 2 de enero de 1928.—El secretario.

## Los Reyes Magos

B. L. M.

a su distinguida clientela y tienen el gusto de comunicarle que después de mucho rebuscar han decidido establecer su depósito de libros de cuentos, puentes, construcciones, pintura e infinitud de artículos para estas fiestas, en la ya muy acreditada casa MARTIN Y MENA.—San Marcial, 23

**Berkel**

lanza al mercado su nuevo y maravilloso modelo.

Es la única semiautomática del mundo, acabada en porcelana blanca por un procedimiento novísimo.

Por ser de porcelana esplendida, su blancura y su brillo no se alteran jamás.

Su nuevo mecanismo es sin disputa el más sencillo y perfecto que existe.

Es calculadora con carta clarísima y fracciones muy espaciadas.

De cada cien balanzas semiautomáticas empleadas por el comercio español, ochenta son BERKEL.

Todo ello la hace elevarse muy por encima de las demás.

NUEVOS PRECIOS VENTAJOSOS. ANTES DE COMPRAR CONSULTENOS  
DECONFÍE DE IMITACIONES. TODAS ELLAS MUY INFERIORES!

CONCESSIONARIOS EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA Y PORTUGAL

**R. OYARZUN Y C. S. en C.**

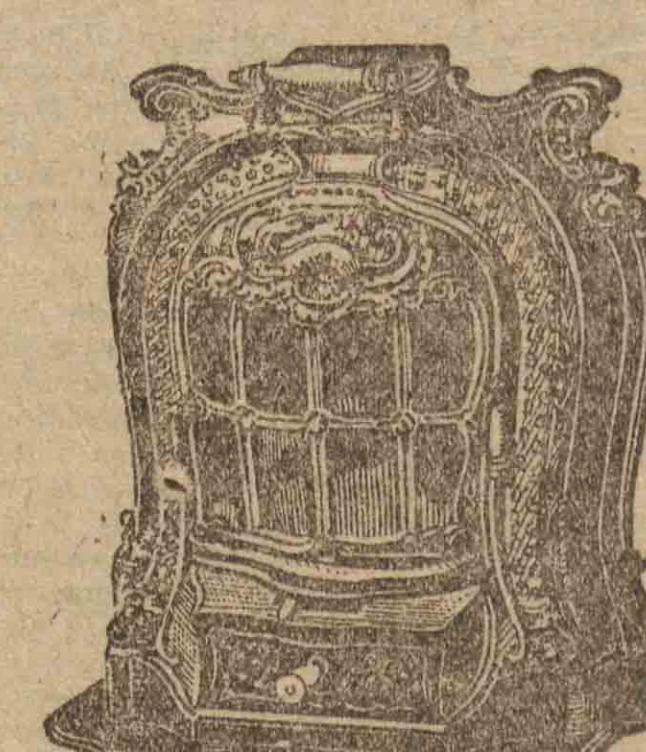
MADRID  
P. y Margall, 23  
Teléfono 10.123

BILBAO  
Hondo, 6  
Teléfono 1.088

BARCELONA  
Cortes, 571  
Teléfono 24.337

SEVILLA  
Amor de Dios, 8  
Teléfono 25.330

Representante en SAN SEBASTIÁN:  
**HERIBERTO CAYUELA**, Garibay, 16 4º



CALEFACCIÓN, la más agradable, higiénica económica y elegante es la salamandra «E. CHABOCHE». Estructura de carga, 24 horas. Venta, instalación, reparación y piezas de recambio

**POLICARPO DIEZ**

Miracruz, 6 y 8. Tel. 44.792.—San Sebastián

Desconfiar de las imitaciones y exigir siempre la auténtica

SALAMANDRA «E. CHABOCHE»

3 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

## Del discurso del Sr. Azkue en la Real Academia Española

## Algunos rasgos característicos del vascuence comparados con los de otras lenguas antiguas

Por considerarlo de interés literario y filológico, reproducimos algunos párrafos integros del discurso leído por el doctor don Resurrección María Azkue en su discurso de ingreso en la Real Academia Española, del que anticipamos un extracto a su debido tiempo a nuestros lectores.

Señores Académicos: Uno de los primeros acuerdos que tomó la Academia regional vasca, a la que tengo el honor de pertenecer, fué que uno de sus miembros llegase a Madrid para estudiar la organización de la Real Academia Española. Vine yo mismo con tan honroso encargo, habiéndome abierto paso el que era ya buen amigo mío, hoy digno Director de esta ilustre corporación. Vuelto a mi comarca, al referir a mis colegas las impresiones que en este recinto tuve, hablé principalmente de dos ilustres académicos que ya no se sientan entre vosotros: de don Antonio Maura y don Daniel de Cortázar. A nadie podrá extrañar que los discursos leídos aquí por sus respectivos sucesores fuesen por mí ávidamente estudiados, no sólo por la amistad con que uno de ellos me honra, ni únicamente para que sus trabajos sirvieran de modelo al que había yo de elaborar, sino por el atractivo que aquellos personajes ejercían y siguen ejerciendo en mí. ¡Quién tuviera—me decía entonces a mí mismo—quién tuviera por predecesor a un Maura o a un Cortázar, cuya figura fuese la ilustración de mis pobres cuartillas! Resignado a presentarme ante vosotros como un pequeño Melchisedech, sin genealogía, tuve que esforzarme en dar una materia que fuese de vuestro agrado y ajustada a mi condición. Entre las obras que el efecto leí hay una muy reciente, "Die Sprachfamilien und Sprachenkreise der Erde", en que se habla con encanto de un eruditísimo español, Lorenzo Hervás Panduro, quien escribió gran número de obras allá cuando esta disciplina iba pronto a dejar de ser estadística de datos lexicales para convertirse en la noble ciencia de la Lingüística. Había yo en mi mocedad hojeado algún tanto su "Catálogo de las lenguas de las naciones conocidas y aun recuerdo con fruición haber visto en él por vez primera el vocablo vasco "margo" color, arcaico ya, no registrado en el único Diccionario vasco entonces conocido, cuyos derivados, "margul" descolorido y "marguldu" perder el color, los conserva aún el pueblo.

Al volver de mi expedición fluctuaba yo entre tema y tema para este mi trabajo, más que entre olas el barco en que remonté el Atlántico. Por fin, previa consulta con nuestro digno Director, me resolví a exponeros "Algunos rasgos característicos del vascuence comparados con los de otras antiguas lenguas."

Moviome a esto la convicción de que no es a mí a quien habéis abierto las puertas de este alcázar de la Lingüística, sino a la lengua, única ya de las que se hablaron en Europa en tiempos prehistóricos. Por lo mismo, en vez de hacer lo que a diario como sacerdote ante el altar, inclinarme y confesar mi pequeñez, quiero hablaros de la lengua a la cual por vez primera se rinde solemnemente este muy merecido homenaje, con lo cual habéis ganado el aplauso de todo buen vasco.

Tal vez algunos de mis eminentes colegas, al ver levantarse entre ellos a un vasco que ha dedicado gran parte de su vida casi exclusivamente al estudio de la lengua materna y a cantos y cuentos y costumbres y danzas y populares creencias de su viejo pueblo, tal vez teman oír una serie de ditirambos fundados no más que en etimologías, más bien deportivas que científicas, en una imaginación caldeada por un fuego no siempre lenito y siempre en actividad por espacio de unos cuarenta años. Pero ya de los panquistas del siglo XVIII no queda uno allí entre nosotros. El último, que por cierto no fué vasco sino de afición, vivió sus últimos años y murió este mismo año aquí en Madrid.

IL. El célebre lingüista y vascólogo italiano Trombetti, en sus justamente celebradas "Le Origini della lingua basea" y "Elementi di Glottología", expone, generalísicamente con gran acierto, multitud de cuestiones acerca de esta nuestra lengua, que él tanto aprecia. Una de ellas, a la que parece mostrar más afición, es la relativa al caso de declinación que él, con Fink y algún otro lingüista, llama erativo (del griego "ergon", obra), y los demás grandes lingüistas modernos "casus agens" o simplemente nominativo agente o caso activo. Además del vascuence lo poseen también las lenguas canáicas, por lo menos las septentrionales, según se lee en la muy recomendable y moderna obra "Langues du monde" (10); las de la Indochina, las del grupo Papúa-australiano y las paleoasiáticas y americanas (11). Padre, por ejemplo, se dice "Aita" con verbo no transitivo; con uno así decimos "aitak". El padre es bueno, "aita onda". El padre viene a casa, "aita etxera dator". El padre sabe mucho, "aitak asko daki". (Creo oír con gusto los romanistas que "aita" y "ama", sin duda no ser únicos para cada individuo, son nombres que, como los leoneses padre y madre, no reciben artículo.) Merece también ser notado que en las lenguas Churki Iov Lak, del Cáucaso, lo mismo que en la nirense, la misma particula indica este "casus agens" y el plural, "Ka" en aquellas lenguas es mano, y "kani", manos, como tam-

bien mano en actividad. En la nuestra, "gizonak daki" es el hombre sabe, y "gizonak daki" o "dakite" los hombres saben.

Del examen de este sufijo ha surgido una cuestión entre los tratadistas vascos modernos acerca del carácter de nuestro verbo transitivo. Unos, con Stempf, Müller, Schuchardt y algún otro, dicen que este verbo es esencialmente pasivo, de tal suerte, que "aitak asko daki", más bien que "apdore sabe mucho", significa, según ellos, "mucho es sabido por padre". Nada de extraño tiene que los que no hablan una lengua, por bien que teóricamente la conozcan, no lleguen a hacerse cargo de algunas de sus minucias. El verbo vasco tiene forma de pasiva, pero no en la conjugación, sino en infinitivo: una de pretérito, otra de futuro. Es sabido por padre no es "aitak daki", sino "aitak dakin da", que tiene por sinónimos "yakinikoa" y "yakinakoa". Es de saber por padre (es cosa jue ha de ser sabida por padre) no es la lindísima forma, ya casi arcaica, "aitak dakike", cuya significación propia es lo sabrá padre, sino "aitak yakiteko da". Y son formas tan incrustadas en el meollo mismo de la lengua, que aunque esta última, la pasiva del futuro, no la tiene el castellano, la conserva el vascuence en todo su vigor.

Digo esto porque habiendo perdido de su requisita conjugación en los últimos tiempos muchas flexiones, todas o casi todas son precisamente las que faltan al castellano. Por no ser largo he de citar sólo dos ejemplos. La lengua de Cervantes ya no conserva el subjuntivo presente con la conjugación hipotética, aunque sí con las demás conjugaciones. Decimos "para que yo venga, cuando yo venga, desde que yo venga"..., etc., etc.; pero en vez de "si yo venga" decimos, creo que todos, "si yo viniera ahora". He recorrido varias veces todas las zonas del País Vasco; últimamente, estos dos años pasados, en busca de flexiones verbales populares. En dialecto vizcaíno hay todavía zonas en que se dice "ni etorri banadi", "si yo viniera ahora" o una aún más pobre, la de futuro: "etorriko banintz", "si yo viniera", literalmente: "si yo hubiera de venir". No sé de cuándo viene el abuso que en castellano se hace del futuro. Llama uno a la puerta de un gabinete, y los de dentro dicen muchas veces: "será Fulano, será Zutano", como si el individuo que trata de entrar no fuese alguien en aquel momento presente. Mirad cuántas expresiones, todavía corrientes, tiene el vascuence para significar ese "será Fulano": modo fortuito, "urlia alda"; modo conjectural, "urlia edoda"; modo evidencial, "urlia bidea"; modo dubitativo, "urlia oteda" (o "eteda"); modo interrogativo, ya perdido casi por completo en dialectos esmodilados de conjugación, tenemos estas otras expresiones: "urlia da ausa", "urlia da azian", "urlia da ameneke", y siete u ocho más, como puede verse en el Tratado de "Morfología Vasca", página 264. Sin embargo de esto, cuando llaman a la puerta de un gabinete, allí, en nuestra región, muchos suelen decir "urlia izango da", traducción literal de "será Fulano". De aquí sacaremos en consecuencia que cuando a pesar de faltar el futuro pasivo en castellano, lo tiene y muy floriente el vascuence, debemos deducir que la pasividad verdadera, no la pretendida, es algo vital en esta lengua. Para terminar esta cuestión del "casus agens", diremos que en forma activa no tiene traducción en castellano, como tampoco en otras lenguas; en forma pasiva equivale a una de las siete acepciones de la preposición "por", la d. causa eficiente, que se expondrá más tarde (12).

Uno de estos días se reunirán los ministros de Fomento, Marina e Instrucción, que forman la ponencia encargada de redactar las bases de la revisión del contrato con la Compañía Trasatlántica.

dalidades de conjugación, tenemos estas otras pañoles, "urlia dea"; y fuera ya de estas

Hace unos años, el primero de nuestros romanistas dio en Bilbao una conferencia acerca del elemento vasco en la lengua española. En ella, entre otras afirmaciones de interés, se lee, que para esta nuestra vieja lengua, "más propio que el nombre de vasco sería el de lengua neobiérica". Partidarios del iberismo son, con el señor Menéndez Pidal, lo más granado de los vascólogos: Humboldt, Trombetti, Schuchardt, y otros. Con todo, Schuchardt, al estudiar la inscripción ibérica de Alcoy, dice: "Habrás que reconocer que para estudiar la historia primitiva de Hispania, hoy la lingüística se halla en una posición mucho menos ventajosa que la Antropología o la Arqueología".

Pocos años antes del episodio de la playa que antes os referí, ocurrió una escena tragicómica en la escuela elemental de una linda anteiglesia de la costa vizcaína. Examinándose de Doctrina cristiana sus alumnos. A uno de ellos le preguntaron: "Cuál es el primer mandamiento de la ley de Dios", y al responder "Amar a Dios sobre todas las cosas", el párroco, que presidía el acto, dudando de que el alumno entendiese lo que decía, preguntóle: "Niño, ¿qué quiere decir eso?" (Txotxo, zer esan gura dok orrek?). El muchacho respondió: Jaungoinoa soka gustiakz amarretakoz: que a Dios se le amarre con todas las sogas. Podría citar, si fuera preciso, los nombres del pueblo, maestro y párroco.

«No os parece justo, respetables y muy apreciables colegas, que los alumnos de nuestras escuelas sean racionalmente instruidos? Introduzcáse—y no pedimos que se haga en la proporción del celta en las escuelas públicas del País de Gales—, introduzcáse algún tanto el vascuence en las nuestras para que los niños sepan lo que es amar a Dios y consigan al terminar sus estudios elementales hablar mejor no sólo su lengua maternal, sino aun el castellano. Dios quiera que los señores que han tomado la iniciativa de este segundo Renacimiento de España a que acudimos acojan cariñosamente esta misión, suplica, para que no quede sumido en la ignorancia ni uno siquiera de los que forman aquel pueblo, heredero de una de las lenguas más antiguas y originales de todo el mundo.

Con tal medida se ganaría para siempre el corazón de todo buen vasco.

## Próxima reunión

## El contrato con la Trasatlántica

Uno de estos días se reunirán los ministros de Fomento, Marina e Instrucción, que forman la ponencia encargada de redactar las bases de la revisión del contrato con la Compañía Trasatlántica.

**PASTILLAS CRESPO**  
Ca'man la fos. Mejoran rápidamente catarras y enfermedades de la garganta. Evitan gripe y pu'monta  
Dos pesetas caja

## Curiosas revelaciones acerca del hampa en Alemania

## Diez mil bandidos están agrupados en poderosas asociaciones

BERLÍN 2.—En el barrio de la estación de Silesia han librado una verdadera batalla una sociedad de carpinteros de Berlín y los miembros de una asociación de ladrones y licenciados de presidio. Con tal motivo los periódicos publican curiosos detalles acerca de ambas asociaciones, de sus estatutos, etc.

Los carpinteros, denominados "carpinteros de Hamburgo", llevan un pantalón muy ancho, de la forma llamada pata de elefante, y gastan sombrero ancho, parecido a los de España. Antes de obtener el título de oficial, los aprendices tienen que viajar durante tres años y dar la vuelta a Alemania, no pudiendo volver al lugar de su nacimiento sino por veinticuatro horas como máximo.

Sus adversarios en la reciente pelea pertenecen a otro género de personas. Son licenciados de presidio y vagabundos de un género especial, que están agrupados en una cuarentena de sociedades amistosas, de previsión o de socorros mutuos, asociaciones que viven de fuertes cotizaciones. Estas sociedades están reunidas en tres grandes sindicatos, que figuran inscritos en los registros oficiales como asociaciones deportivas o de beneficencia.

Los miembros de esas asociaciones y sindicatos, donde se encuentran agrupados más de diez mil individuos "maleantes", se dan el nombre de "hermanos" y sus reuniones se hacen con arreglo a un complicado ritual.

Cuando uno de estos "hermanos" es detenido por la Policía, la sociedad correspondiente vela por su bienestar en la cárcel, enviándole di-

nero y alimentos finos, y encargando de su defensa a un buen abogado, al que pagan lo que pida sin regatear.

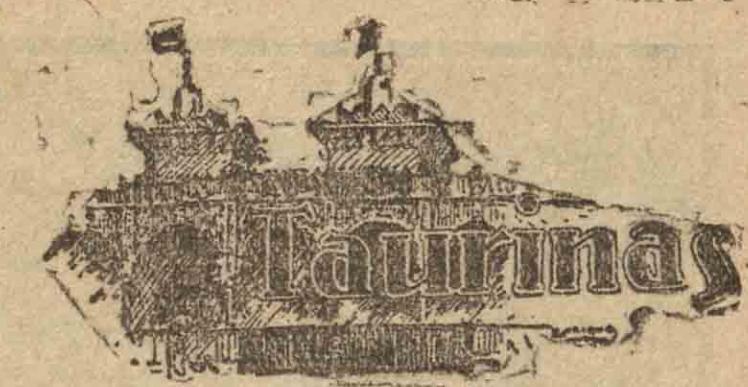
Cuando surge una diferencia entre dos de los "hermanos" se soluciona por medio de un tribunal arbitral, que pronuncia sentencias consistentes en multas y castigos corporales para el que no tenga razón. El condenado se guarda de quejarse ante los Tribunales legales, pues se expone a ser expulsado de su sociedad y a perder todos los beneficios para el caso de una detención o procesamiento.

Las asociaciones organizan bailes en los grandes hoteles del oeste de Berlín, y los "hermanos" acuden a ellos de rigurosa etiqueta, visitando trajes impecables.

Muchos dueños de restaurantes y cafés de los barrios populares del norte y del este de Berlín han solicitado y conseguido la admisión en dichas sociedades fraternales, pues con ello consiguen una excelente clientela en lo que se refiere a asiduidad y pago, y una seguridad absoluta, que la Policía no podría garantizar en igual grado.

Las asociaciones se ocupan también en procurar a sus afiliados empleos regulares, a fin de que puedan desistir a la Policía.

Cuando uno de los "hermanos" se encuentra encarcelado por largo tiempo, la asociación vela por su mujer, más o menos legítima, y para evitar la tristeza de estar sola, le ofrece la compañía y apoyo temporal de uno de los "hermanos" que se encuentren sin mujer en esa época.



## Del tiempo viejo

## LA ESCUELA DE TAUROMAQUÍA DE SEVILLA

Francisco Montes (Paquito), Cúchares, el señor Manuel Domínguez (Derperdicios) y otros diestros de las pasadas edades, que alcanzaron gran fama y renombre, pasando sus hazañas a la posteridad, fueron alumnos aventajados de la famosa Escuela de Tauromaquia, que hay quien asegura se creó por el capricho de un rey y que por otro capricho dió también al traste con ella.

Como curiosidad taurina vamos a reproducir la real orden, creando dicha escuela. Decía así el documento original:

"D. José Manuel de Arjona, asistente de esta ciudad, caballero gran cruz de la real orden de Isabel la Católica, pensionado de la distinguida de Carlos III, oficial de la Legión de Honor, del Consejo y Cámara de Castilla, Intendente en comisión de esta provincia, subdelegado de propios, correos, caminos y montes del interior, maestrante de la Real de esta ciudad, académico de honor de la de San Fernando y de la de la Historia, socio de mérito de la de Madrid y de otras varias, etc., etc.

Hago saber: A todos los que a la presente oyeren, vieran y entendieren, que con fecha 28 de mayo próximo pasado me dice el Excmo. Sr. Secretario de Estado lo siguiente:

He dado cuenta al rey nuestro señor (que Dios guarde) de la memoria suscrita por V. E. y por el señor conde de la Estrella sobre la conveniencia de establecer en esa ciudad una Escuela de Tauromaquia y de lo informado por V. E. se ha servido resolver:

Primero. Que se lleve a efecto el establecimiento de Tauromaquia, nombrando S. M. a V. E. juez protector y privilegiado de ella.

Segundo. Que la escuela se componga de un maestro con el sueldo de 12.000 reales anuales, un ayudante con 6.000 reales y 10 discípulos propietarios con 2.000 reales cada uno.

Tercero. Que para este objeto se adquiera una casa inmediata al Matadero, en la que habitará el maestro, ayudante y alguno de los discípulos si fueran huérfanos.

Cuarto. Que por el alquiler de la casa se abonen seis mil reales al año y otros dos mil por gratificaciones y demás gastos ordinarios que puedan ocurrir.

Quinto. Que las capitales de provincias y ciudades donde haya Matadero contribuyan para los gastos expresados con dos mil reales por cada corrida; las demás ciudades y villas con cien reales por cada corrida de novillos que se concedan, siendo condición precisa para disfrutar esta gracia que se acredita el pago de esta cuota, pagando los infractores, por vía de multa, el doble, aplicado a dicha Escuela.

Sexto. Que los intendentes de provincia se encarguen de la recaudación de este arbitrio y se entiendan directamente con V. E. como juez protector y privativo del establecimiento.

Séptimo. Que la ciudad de Sevilla supla los primeros gastos con la bolsa de quiebra en calidad de reintegro.

De real orden lo comunico a V. E., etcétera, etc.

Como se ve, hay en esta R. O. cosas originalísimas.

El documento se publicó en Sevilla, juntamente con el nombramiento de maestros para dirigirla, a favor de Pedro Romero, el inventor de la suerte de recibir, según dicen, y el de segundo maestro, a nombre de Gerónimo y José Cándido, ambos con un sueldo de tres mil pesetas.

Y sucedió una cosa rara: el nombramiento de director se hizo a nombre de José Cándido y al enterarse Pedro Romero, elevó una instancia diciendo que él "reunía más méritos que ningún otro torero."

Como se ve, el torero de Ronda era humilde y poco vanidoso, y se le nombró director; sin embargo, José Cándido, el torero de Chiclana, fué quien llevó el peso de las lecciones y del cual recogieron los alumnos las mayores enseñanzas, como afirma un cronista taurino, pues Pedro Romero poseía como principales condiciones para la lidia el valor y una fuerte complejión orgánica, cualidades que no se pueden transmitir con las lecciones.

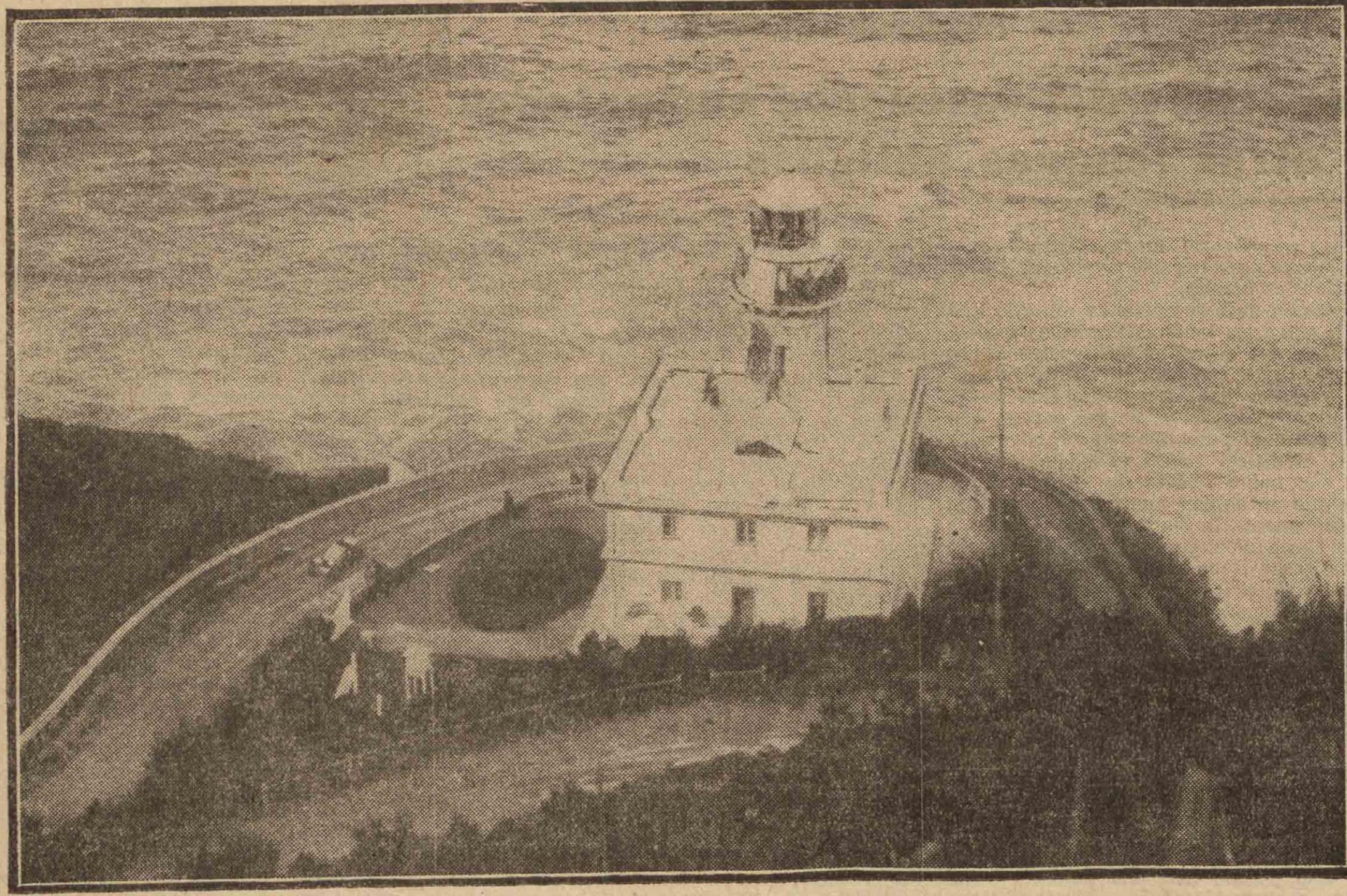
El Tío Cañitas.

**Dr. E. Polit**  
Especialista en QIDO, NARIZ y GARGANTA  
Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6  
COUENDO. 42 :: :: :: Teléfono 1-42-09

**M. Roncal**

Diabetes. Reuma. Asma. Obesidad. De 11 a 1 y de 4 a 7.  
PRINCIPAL, 37, 1.º — Tel. 1-25-49

**Patentes de invención**  
Marcas de fábrica. Nombres comerciales.  
V. de Vega, Fuenterrabía, 3. Teléfono 14-48



Un rincón donostiarra en el que no nos fijamos mucho es este del Faro de Igeldo, porque a los de tierra no nos dice nada importante. En cambio, esa torre recita irradia desde que se pone el sol unas luces, las primeras que llegan al navegante cuando arriba a San Sebastián. El solitario del Faro, el señor Acarreta, dice desde allí, con sus señales continuadas: «Navegantes, por aquí!» Y los navegantes enfilan, orientados, el estrecho y se adentran en la bahía.

(Foto Guerequiz.)

### CONTINUAN LAS OPINIONES DE 1.º DE AÑO

## El primer hecho de Ramón y Cajal, conde de Romanones, Pérez de Ayala, Pedro Mata, Antonio Machado y Federico García Sanchiz

MADRID. 2.—El «Imparcial» publica una encuesta firmada por el señor González Ruano, bajo el título: «¿Cuál ha sido su primer acto, profesional o no, en la primera mañana del 1929?», de la que son las siguientes respuestas:

#### RAMÓN Y CAJAL

A don Santiago Ramón y Cajal hay que cogerlo por sorpresa. Lo vengo a buscar al Café del Prado. Merodeo un rato con la mirada buscando el momento propicio. De pronto, don Santiago se levanta y echa a correr hacia la puerta. La idea de que huya la respuesta de Cajal me sobrecoge. Salgo detrás de él. Don Santiago tuerce la calle del León, coge la del Prado y vuelve a entrar en el café. Se sienta en otra parte, junta a la ventana. Luego vuelve a levantarse y encuentra mesa en el centro del café.

—Don Santiago... Don Santiago...

Y después de una escaramuza de palabras me va diciendo, desarticulando las frases, tambaleando las ideas de una palabra a otra:

—Yo soy un decrepito, hombre... No puedo hacer nada... Me amenaza la apoplejía y huyo del calor. Vengo a este café porque es frío. No soy nada...

Yo balbuceo unas palabras torpes y hilvano unas vulgaridades: Su buen aspecto... Su cerebro siempre prodigioso...

—No, no...—dice él; ya no soy nada. Me he levantado a las doce de la noche sin poder dormir. Luego he tomado un gramo de efronal, he dormido un poco otra vez sin sueño reparador... No puedo hablar. Tengo congestionado el cerebro.

—Trabajó usted esta mañana?

—Sí; a la fuerza escribió unas cuartillas... Cada cuartilla son dos horas. No tengo facilidad ni ganas. Me preocupa todo... Quiere irme al campo con un microscopio. A Villalba, por ejemplo... Me ronda la apoplejía...

Y don Santiago escapa esta vez por la puerta de la calle del Prado; se asoma por la calle de la del León, vuelve a cerrar la puerta y no entra más. Queda en mí una impresión confusa, angustiosa, triste... Don Santiago Ramón y Cajal ha escrito en esta primera mañana de 1929 unas cuartillas.

Antonio García, el camarero, se me acerca y dice:

—Ha tenido usted suerte. No deja que le habe nadie. Y es una gloria nacional, ¿verdad?

—Verdad, Antonio—le contesto yo.

#### EL CONDE DE ROMANONES

El secretario del conde, don Manuel Brocas, me recibe amablemente y me lleva hasta el despacho de don Alvaro.

El conde está agazapado detrás de su mesa, comiéndose el bigote. Los ojos sagaces, vivísimos, moldean en el aire mis preguntas y me las devuelven en su contestación:

—Nada más levantarme empeza a llegar amigos incondicionales y a preguntarme qué pediríamos para este año. Yo les he dicho que debemos pedir salud, ya que otra cosa no se puede demandar.

Rien los ojos del conde. Se atusa el bi-

gote. Vuelve a comérselo y me da la mano. El conde lleva las uñas pulidas.

#### PEREZ DE AYALA

—Imposible, imposible. Tiene hoy mucha fiebre.

—Pero...

—No puede ser, señor.

Ramón Pérez de Ayala está con la gripe. No se le puede ver.

—¡Caramba, digame usted qué hizo al despertarse don Ramón!

La sirviente, una muchachita agradable y bonita, con cara de educanda, sonríe.

—Pues... no sé... ¡Ah! Pidió una tabletilla de no sé qué. Y no dije más.

#### ANTONIO MACHADO

Antonio Machado, el gran poeta, nuestro primer poeta, se muestra amable, pero visiblemente contrariado de mi pregunta. Le encuentro en este pequeño «bar» cordial y soleado de la calle de Santa Engracia, donde vamos los dos todas las mañanas, sentándonos, por supuesto, en distintas mesas.

—Mire usted, no me gustan las entrevistas ni las encuestas. Se falsea lo que se habla.

Un reportero de hoy no puede ofenderse nunca.

—Sin embargo, D. Antonio...

—Me responde usted no falsear lo que yo le diga?

—Según como lo diga usted, don Antonio. A lo mejor no hace falta.

Machado me mira. Se retoca la corbata cansada en el cuello de pajarita, mustio, y me dice:

—Pues no he escrito una línea. Se me pasan muchos días así. Lo primero que he hecho en esta mañana ha sido venir a este «bar» y tomar café. Lo segundo, contestar a usted. ¡Va usted a falsear algo?

—¡Don Antonio!... Como no diga que lo primero contestarme y lo segundo tomar café...

#### FEDERICO GARCÍA SANCHIZ

García Sanchiz, García Sanchiz es como un oso al que han recortado y pulido las uñas. Con barbas este hombre tendría un aspecto terrible.

Y don Santiago escapa esta vez por la puerta de la calle del Prado; se asoma por la calle de la del León, vuelve a cerrar la puerta y no entra más. Queda en mí una impresión confusa, angustiosa, triste... Don Santiago Ramón y Cajal ha escrito en esta primera mañana de 1929 unas cuartillas.

Antonio García, el camarero, se me acerca y dice:

—Ha tenido usted suerte. No deja que le habe nadie. Y es una gloria nacional, ¿verdad?

—Verdad, Antonio—le contesto yo.

#### EL CONDE DE ROMANONES

El secretario del conde, don Manuel Brocas, me recibe amablemente y me lleva hasta el despacho de don Alvaro.

El conde está agazapado detrás de su mesa, comiéndose el bigote. Los ojos sagaces, vivísimos, moldean en el aire mis preguntas y me las devuelven en su contestación:

—Nada más levantarme empeza a llegar amigos incondicionales y a preguntarme qué pediríamos para este año. Yo les he dicho que debemos pedir salud, ya que otra cosa no se puede demandar.

Rien los ojos del conde. Se atusa el bi-

García Sanchiz es, sin duda, uno de los espíritus más esbeltos de nuestras letras. El más esbelto de nuestros conversadores. Indiscutiblemente, el más cordial de nuestros escritores. García Sanchiz, enfundado en su bata, fuma un puro. Esa puro de las dos de la tarde que fuma García Sanchiz y que parece que lo ha encendido metido en el baño, porque siempre que se ve a García Sanchiz parece que acaba de salir del baño.

—Pues mi primer acto profesional, querido González-Ruano, ha sido dormir toda la mañana. Esto es profesional también. Después me he bañado, acto menos profesional; he comido y me he puesto a escribir esto que usted ve.

García Sanchiz señala unas cuartillas. Observo varias tachaduras.

—Muchas veces—me dice—tacho una palabra que no me gusta como está escrita y vuelvo a escribirla con un tipo de letra más grato.

—De modo que su primer acto profesional después de dormir son esas cuartillas, ¿no?

—Exactamente.

—Y de qué se tratan?

—Son un capítulo de mi nuevo libro «El viaje a España». Una guía sentimental para viajeros hispanoamericanos.

Y luego hablamos de otras cosas que no son del caso. Pero todas interesantísimas en la boca mágica de Federico García Sanchiz, consonante perfecto de la gracia fina. Y de la fina gracia.

#### PEDRO MATA

Con Pedro Mata, mi «entrevista» es telefónica. Escucha.

—Sí, sí; lo primero de esta mañana.

—Pues trabajar en el fin de mi novela «La Reconquista».

—¿La termina hoy?

—Casi, casi...

—Gracias, don Pedro.

—Ya saben, pues, las numerosas lecturas del novelista de amor Pedro Mata, que su autor está terminando una nueva obra. Y que no hay en ella una conquista, sino una reconquista.

**PEDRO MATA**

Con Pedro Mata, mi «entrevista» es telefónica. Escucha.

—Sí, sí; lo primero de esta mañana.

—Pues trabajar en el fin de mi novela «La Reconquista».

—¿La termina hoy?

—Casi, casi...

—Gracias, don Pedro.

—Ya saben, pues, las numerosas lecturas del novelista de amor Pedro Mata, que su autor está terminando una nueva obra. Y que no hay en ella una conquista, sino una reconquista.

**PEDRO MATA**

Con Pedro Mata, mi «entrevista» es telefónica. Escucha.

—Sí, sí; lo primero de esta mañana.

—Pues trabajar en el fin de mi novela «La Reconquista».

—¿La termina hoy?

—Casi, casi...

—Gracias, don Pedro.

—Ya saben, pues, las numerosas lecturas del novelista de amor Pedro Mata, que su autor está terminando una nueva obra. Y que no hay en ella una conquista, sino una reconquista.

**PEDRO MATA**

Con Pedro Mata, mi «entrevista» es telefónica. Escucha.

—Sí, sí; lo primero de esta mañana.

—Pues trabajar en el fin de mi novela «La Reconquista».

—¿La termina hoy?

—Casi, casi...

—Gracias, don Pedro.

—Ya saben, pues, las numerosas lecturas del novelista de amor Pedro Mata, que su autor está terminando una nueva obra. Y que no hay en ella una conquista, sino una reconquista.

**PEDRO MATA**

Con Pedro Mata, mi «entrevista» es telefónica. Escucha.

—Sí, sí; lo primero de esta mañana.

—Pues trabajar en el fin de mi novela «La Reconquista».

—¿La termina hoy?

—Casi, casi...

—Gracias, don Pedro.

—Ya saben, pues, las numerosas lecturas del novelista de amor Pedro Mata, que su autor está terminando una nueva obra. Y que no hay en ella una conquista, sino una reconquista.

**PEDRO MATA**

Con Pedro Mata, mi «entrevista» es telefónica. Escucha.

—Sí, sí; lo primero de esta mañana.

—Pues trabajar en el fin de mi novela «La Reconquista».

—¿La termina hoy?

—Casi, casi...

—Gracias, don Pedro.

—Ya saben, pues, las numerosas lecturas del novelista de amor Pedro Mata, que su autor está terminando una nueva obra. Y que no hay en ella una conquista, sino una reconquista.

**PEDRO MATA**

Con Pedro Mata, mi «entrevista» es telefónica. Escucha.

—Sí, sí; lo primero de esta mañana.

—Pues trabajar en el fin de mi novela «La Reconquista».

—¿La termina hoy?

—Casi, casi...

—Gracias, don Pedro.

—Ya saben, pues, las numerosas lecturas del novelista de amor Pedro Mata, que su autor está terminando una nueva obra. Y que no hay en ella una conquista, sino una reconquista.

**PEDRO MATA**

Con Pedro Mata, mi «entrevista» es telefónica. Escucha.

—Sí, sí; lo primero de esta mañana.

—Pues trabajar en el fin de mi novela «La Reconquista».

—¿La termina hoy?

—Casi, casi...

—Gracias, don Pedro.

—Ya saben, pues, las numerosas lecturas del novelista de amor Pedro Mata, que su autor está terminando una nueva obra. Y que no hay en ella una conquista, sino una reconquista.

**PEDRO MATA**

Con Pedro Mata, mi «entrevista» es telefónica. Escucha.

—Sí, sí; lo primero de esta mañana.

—Pues trabajar en el fin de mi novela «La Reconquista».

—¿La termina hoy?

3 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

Información política

# La liquidación del presupuesto de 1928

**Millón y medio de pesetas para el homenaje a la vejez y otro millón y medio para protección a la infancia.** — Esta tarde se celebrará Consejo de ministros

MADRID, 3.—La "Gaceta" en su número de ayer publicó, entre otros, varios decretos concediendo los siguientes créditos extraordinarios:

Uno de 1.900.000 pesetas para la adquisición de un edificio en las Ramblas, que se destinará a Jefatura de Policía de Barcelona.

Otro de 167.000 pesetas para diversas obligaciones de los departamentos ministeriales.

Otro de 4.458.360 pesetas para formalizar el desempeño de ropas en los Montes de Piedad.

Otro de 725.817 pesetas para sufragar los gastos de concurrencia de los distintos departamentos ministeriales a las Exposiciones de Sevilla y Barcelona.

**DESPACHO Y VISITAS**

Don Alfonso despachó ayer por la mañana con el jefe del Gobierno y los ministros de turno, que eran el del Ejército y el de Marina.

**A EL PARDO**

Después de despachar con el marqués de Estella y los ministros antes citados, don Alfonso se trasladó a El Pardo para visitar al príncipe de Asturias y almorzar en su compañía.

**LA MAÑANA DEL PRESIDENTE**

El jefe del Gobierno despachó ayer por la mañana con varios ministros y recibió algunas visitas, entre ellas la del general López Pozas.

Después fué a la Secretaría de Asuntos Exteriores, asistiendo a la toma de posesión del jefe de dicho departamento.

**EN LOS MINISTERIOS**

Al ministro de Instrucción le visitaron el gobernador civil de Guadalajara y una comisión de Puerto Llano, que fueron a pedir la creación de grupos escolares.

Al ministro de Justicia y Cultos le visitaron la Junta directiva de la Asociación de Registradores de la Propiedad y algunas personalidades.

El ministro del Ejército recibió el general Ensura y al general inspector de Ingenieros de la primera revisión, señor Linares.

El ministro de Marina, ya completamente recuperado de la dolencia que le ha retido en cama durante varios días, estuvo en su despacho, en donde recibió varias visitas.

**LAS AUTOPISTAS**

Ayer por la mañana se verificó en la Dirección General de Obras Públicas la apertura de los pliegos presentados al concurso abierto para la concesión y construcción de las autopistas Madrid-Irún, Madrid-Valencia y Oviedo-Lugo.

Para la primera se ha presentado una proposición del conde de Torrubia; para la segunda, otra de la Sociedad de Autopistas Alfonso XIII, y para la tercera, una del conde de San Antolín.

**LA LIQUIDACION DEL PRESUPUESTO**

El jefe del Gobierno conferenció anoche con el ministro de Hacienda, que le llevó la liquidación completa del presupuesto de 1928, que, según el señor Calvo Sotelo, acusa un superávit

superior a 100 millones de pesetas.

Son arreglo a la disposición aprobada y aprobada al decreto de presupuesto de 1929-30, que aparecerá en la "Gaceta" el 5 del corriente, de este superávit 62 millones se destinarán a enjuiciar créditos del presupuesto extraordinario en

**La primera nevada que el año nos envía**

En las primeras horas de la noche, después de un día frío y desapacible, comenzaron a caer lentamente abundantes copos de nieve, que poco a poco se extendieron sobre la ciudad en fina sábanas blanca, como llamó el poeta castellano a la asendecada "sábanas blancas", que dicen sus sucesores contemporáneos.

Los árboles, desnudos de su pompa veraniega, resaltaron con sus troncos y ramas escañadas y jardines y paseos tomaron un fantástico aspecto, que por lo desusado constituyó una atracción, conjunto de la placidez, serenidad y calma, símbolo de la última edad, imagen de la muerte.

Muerta parecía nuestra hermosa ciudad en el silencio de la noche, a medida que la nieve producía contornos originales y nuevos en cuantos objetos cubría con sus copos, pues nada turbaba su silencio, como si la vida se hubiese suspendido repentinamente. Solo el rugido del mar se oía a distancia confuso y apagado.

La blancura immaculada de la nieve osaba profanarla de tarde en tarde el paso de algún automóvil que la hollaba con sus anchas llantas, dejando unas huellas cuyo paralelismo perfecto se perdía en la lejanía de las avenidas.

Si persiste la nevada, como cuando escribimos estas líneas, al despertar los domésticos gozarán de hermosas perspectivas, y fotógrafos y amantes tendrán amplio campo donde lucir sus habilidades, conservando paisajes, efectos de nieve y vistas encantadoras de una ciudad ideal, la Bella Easo, con galas de hermosa y gentil desmonada.

**Después de un acuerdo****Concejales procesados por injuria**

MADRID, 3.—Comunican de Barcelona que se ha dictado auto de procesamiento contra los concejales del Ayuntamiento de Manresa, que tomaron el acuerdo de declarar hijo indeseable de aquella población a don Francisco Sala.

Este hecho es calificado como un delito de injuria.

TELEFONOS DE LA VOZ  
Dirección y Redacción ..... 10-939  
Administración y Talleres ..... 10-024

Capítulo de sucesos

# Un robo de alhajas a la señora del Dr. Tapia

**En su domicilio de Tánger aparece asesinado un subdito francés.—Cuatro incendios y un naufragio.—Se pierde en el monte y perece víctima del hambre y del frío**

MADRID, 3.—Ayer tarde se declaró un incendio en su establecimiento de aparatos eléctricos, sito en la calle de la Magdalena.

El fuego fué sofocado por los bomberos.

Las pérdidas son importantes.

No hubo que lamentar desgracias personales.

—Comunican de Orense que un incendio destruyó la farmacia de don Pablo Quiroga, elevándose las pérdidas a más de diez mil pesetas.

—Un despacho de Burgos dice que en la iglesia de San Cosme y San Damián, del pueblo de Solcillo, se declaró un incendio debido a una vela que quedó encendida.

El párroco y la guardia civil, para entrar en la sacristía, tuvieron que abrir un poquete en el tejado de la misma.

Fué sacado el Santísimo, pero se quemaron varias imágenes.

Las pérdidas son considerables.

—En la cabina del cine "La Confianza", de Valdepeñas, se incendió una película y en el público que asistía a la proyección se produjo gran pánico.

Resultaron heridos de escasa importancia varios espectadores.

El fuego no salió de la cabina.

**ROBO DE ALHJAS**

MADRID, 3.—Dicen de Alicante que ayer llegó el doctor Tapia con su esposa para comprar una finca.

Un ratero robó a la señora del Dr. Tapia el bolso que llevaba en la mano y que contenía alhajas por valor de cuatro mil pesetas.

La policía detuvo al ratero y las alhajas fueron recuperadas.

**UN NAUFRAGIO**

MADRID, 3.—De Valencia comunican que un valero salió de aquel puerto, cargado de sal, fué sorprendido por un fuerte temporal que la arrojó contra la costa.

Una chispa de la locomotora incendió la paja sobre la que iba Joaquín, y éste, aterrado, se arrojó a tierra, resultando con graves heridas.

**EN TORNO A UN CRIMEN**

MADRID, 3.—Comunican de Sevilla que sigue en el misterio el crimen de Triana, del que fué víctima un mendigo.

Han sido puestos en libertad varios detenidos.

Se cree que el autor del crimen es el hijo de la víctima.

**UN CADAVER**

MADRID, 3.—Un despacho de Tánger dice que en su domicilio apareció asesinado el subdito francés Mauricio Jaquot, antiguo suboficial colonial.

Se emborrachaba con frecuencia y era pendenciero.

La última noche se le vió en compañía de un sujeto sospechoso, que se cree es el asesino.

**La Lotería Nacional**

**El "Gordo" del sorteo de ayer ha correspondido a la Matritense de Caridad**

MADRID, 3.—El premio "gordo" del sorteo de la Lotería de Afionuevo (500.000 pesetas) ha correspondido a Madrid (una de las tres series).

El billete premiado, que es el número 3.094, fué vendido en la Administración de la popular doña Manolita de Pablo.

Los periodistas interrogaron a doña Manolita, y ésta les dijo que el billete lo entregó a la Asociación Matritense de Caridad, la cual, por medio de vendedores ambulantes, lo repartió en pequeñas participaciones entre ciegos y gentes de humildísima condición social.

El billete se halla repartidísimo, ya que esas participaciones suelen oscilar entre un real y una peseta cada una.

Una vendedora que suele colocarse en la calle Mayor ha vendido gran número de participaciones de cincuenta céntimos, y al enterarse de que había correspondido al 3.094 el primer premio, colocó un gran cartel sobre el lugar en que se sitúa, diciendo: "Aquí se ha repartido medio millón de pesetas". Otro que ha vendido muchas participaciones de dos reales es un ciego llamado Juanito, que suele colocarse en la Corredora Baja.

Comunican de Barcelona que una serie del billete premiado con el "gordo" se vendió en la Administración situada en el número 57 de la calle del Conde del Asalto, y que es regentada por doña Concepción Gilez.

Es ésta la primera vez que dicha señora vende billetes de Lotería.

Ignora quiénes son los agraciados.

Un despacho de Valencia dice que el segundo premio del sorteo de la Lotería de ayer está muy repartido en participaciones de peseta y dos pesetas.

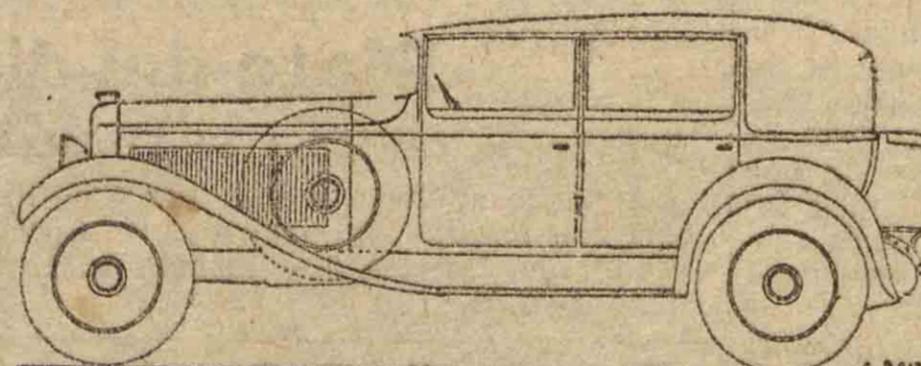
A las diez de la mañana aún se estaban vendiendo, cosa que no ocurre en otros sorteos.

**Los Reyes Magos comprarán todos sus regalos en los Grandes Almacenes de**

**"L'ELEGANCE", en Hendaya**

**Sus juguetes son los más hermosos y al mismo tiempo los más baratos**

**Carrocerías "BRIZ"**



**CONSTRUCCION Y REPARACION PINTURAS A LA CELULOSA ESPECIALIDAD EN TRABAJOS DE LUJO USANDIZAGA (Graz) 17 y 19 Teléfono 1-30-58**

**Carrocería y Serrería**

**VILLAVA (NAVARRA)**

**Pinas y rayos elaborados**

Lo mismo en bruto que pasados por sierra. Tablón de olmo y fresno, para carrocerías. Todo bien seco y en buenas condiciones de precio. Tablón nogal y pino para obras y en tabla, de varias dimensiones, para toda clase de trabajos de embalaje y ebanistería. Vendo tres yunque para fraguas. Cadenas nuevas de varias clases. Llantas de carro usadas y hierros de varias clases. Todo a precios arreglados.

Dirigirse a SATURNINO ILEGA, VILLAVA (Navarra).

**=Vichy Catalán=**

Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica

Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo

Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emergencias del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios

De venta en principales farmacias y droguerías

**"Memorias de un hombre de acción"**

# Recuerdos de mi vida

**VI  
La construcción de la paz  
:: :: El "muro de plata"**

Los acuerdos firmados en Londres habían de tener por consecuencia lógica la obra de la Sociedad de Naciones y de su quinta Asamblea, que se abrió en Ginebra el primero de septiembre de 1924. Realizó esta Asamblea el intento—y éste será su mayor mérito ante la historia—de traducir en un acto concreto la idea de solidaridad internacional.

El benemérito Paul Boncour, quien ha prestado a Ginebra, lo mismo que a Briand, tantos y tan eminentes servicios, preveía que aquel Protocolo, por lo demás perfectible, crearía tal vez, en primer lugar, convenios regionales progresivamente ampliados y que tendiesen a constituir, por medio de extensiones sucesivas, un acuerdo universal. Es, en efecto, esta previsión la que había de realizarse. Un acontecimiento de la mayor importancia vino a brindarnos la ocasión.

El 9 de febrero de 1925, en nombre de su embajador, enfermo a la sazón, vino a traerme un funcionario alemán—rogándome lo considerase como secreto hasta nuevo aviso—el célebre memorándum. Una vez establecido, el señor Von Hoesch, me confirmó dicha entrega el 20 del mismo mes de febrero, fecha a partir de la cual pude hacer uso del documento. El memorándum ofrecía el estudio mancomunado de "la cuestión de la seguridad".

Este texto proponía, estimándolo recomendable, formular el Pacto de seguridad de tal manera que preparase un convenio mundial comprendiendo a todos los Estados, en forma parecida al "Protocolo para la solución pacífica de los litigios internacionales" establecido por la Sociedad de Naciones; de suerte que ese primer Pacto de seguridad quedase absorbido por tal convenio mundial, o incorporado a él, cuando este convenio se realizará. Había de ser, andando el tiempo, M. Aristides Briand, a quien incumbiera la misión de proseguir esos esfuerzos y de lograr, merced a la autoridad y a la sabiduría de su acción, la firma de los acuerdos memorables de Locarno.

Tras del debate que en julio de 1926 provocó la caída del Gabinete Briand-Caillaux, fui encargado por segunda vez por el presidente de la República de constituir un Ministerio.

Dirigi un llamamiento a los diferentes partidos; intenté, con toda la sinceridad de que era capaz, esa realización de la unión nacional cuya necesidad me parecía ineludible y de la cual hubiese querido ver al partido radical tomar la dirección.

Apresuré la convocatoria de la Cámara. La declaración que lei ante ella el miércoles 24 de julio, afirmaba nuestra convicción de que "el país debe buscar en sí mismo la propia salvación"; es decir, sin recurrir a la ayuda financiera del extranjero.

Pero mientras la Cámara discutía las interpellaciones, una manifestación sobre el origen y el carácter de la cual todavía no se ha hecho toda la luz deseable—, se organizaba, aún no se sabe bien por quién, en los alrededores del Palacio Bourbon en que el Parlamento celebraba sus sesiones. Una tormenta, más brutal todavía que la que fuera lanzada a principios de 1924, estallaba sobre la Bolsa. Y conseguía derribar nuestro Gabinete.

El martes 20 de julio, la libra esterlina alcanzaba el cambio de 240, 25 francos. El miércoles 21 de julio, antes de nuestra caída, se había rebajado aquella cotización hasta 224,50, para volver a subir un poco hasta 228,50 y cerrar finalmente a 222,75. No es, por lo tanto, en el cambio de 240, según se ha pretendido repetidamente, sino en el de 222,75 francos que la dejó nuestro breve paso por el Ministerio.

Cuando en las últimas horas de la mañana del viernes 23 de julio, vino Raimundo Poincaré a ofrecermos un puesto en el nuevo Ministerio que se estaba formando, solo disponía de una hora para decidirme. No había posibilidad material de consultar con mi partido. Conocía el estado de la Hacienda, tal como me lo expusiera M. Anatole de Monzie; sabía que iba agravándose por horas. El gobernador del Banco de Francia me había informado de la necesidad en que se vería pronto colocado de cerrar las ventanillas y suspender los pagos si no se hallaban recursos en brevísimo plazo.

Por mi parte había hecho varios intentos en favor de una unión de los partidos: desde la tribuna de la Cámara cuando nuestros adversarios nos negaban su voto para los presupuestos; en mis gestiones cerca de hombres como Romier y Pietri; y hasta para la constitución misma de mi segundo Ministerio. Si hubiese permitido que en mi espíritu hablasesen esas pasiones políticas que contra mí se lanzaron constantemente, hubiera tenido derecho a negar una colaboración que a mí se me había también negado. Pero no se tienen derechos contra el propio país. Un hombre público se descalifica si demuestra que prefiere su persona a su patria. Había soportado sin gran esfuerzo el griterío callejero, y aun las injurias de ciertos periódicos que contra mí provoca-

ban al asesinato. Acepté—lo cual es mucho más penoso—la posible sospecha de mis amigos, que quizás creerían en una flaqueza, en un afán del poder a cualquier precio. Quiero añadir que una cosa acabó de determinar mi aceptación, en el breve plazo que se me había señalado: mi estimación personal por el presidente del Consejo, Poincaré. La política nos colocó a menudo uno contra otro; mas hasta en la oposición frente a frente sentí siempre ante él ese respeto que imponen un afecto apasionado por el país, la ciencia de los métodos, un espíritu amplio y claro, una potencia excepcional para el trabajo, el más alto concepto de la probidad, y el ejemplo de una magnífica vida de trabajo, unida y luminosa. Son todas ellas virtudes muy francesas, pero también virtudes republicanas.

Como presidente del Consejo, había defendido mi programa con la mayor energía. Como miembro de un Gobierno de unión nacional, y pese a la diversidad y a la violencia de las injurias que aún tuve que soporlar, creo no haber faltado nunca a la palabra empeñada. Pero entré y permanecí en ese Ministerio fiel a las convicciones de toda mi vida; y puedo decir, sin amargura, a mis adversarios, que sus ataques incansantes me han unido más estrechamente cada día a mi partido.

Eduardo HERRIOT.

Ex presidente del Consejo de Francia  
Prohibida la reproducción.

(Continuará).



**EIBAR.** — El notable flautista, primer premio del Real Conservatorio de Madrid, don Luis Fernández, director de la Banda municipal de Portugalete, que ha obtenido un gran éxito en la velada musical benéfica de Eibar

(Foto Ojanguren.)

## 'La Voz' en Rentería "La Voz" en Elgoibar

**PARA REYES**

En la última reunión general que celebró la Sociedad recreativa Lagun-Artea se adoptó el plausible acuerdo de obsequiar con regalos a Reyes a los niños acoyidos en la Beneficencia municipal, costeando a la vez una comida extraordinaria para todos los asilados.

Este simpático acuerdo ha merecido numerosos elogios para la Sociedad donante, que ayer hizo entrega a la Madre Superiora del Asilo, de la necesaria cantidad de metálico a fin de sufragar la comida extraordinaria que se servirá el próximo domingo.

La Directiva de la Lagun-Artea nos ruega hagamos presente a quienes quieran coadyuvar al expresado fin, de que tanto en los salones de la Sociedad como en la conserjería del café se halla expuesta la lista de donantes, participando que pueden figurar en ella, aunque no pertenezcan a la Sociedad, y que los donativos se admiten lo mismo en metálico que en juguetes o viveres.

No nos cabe la menor duda de que a este generoso llamamiento acudirán un crecido número de donantes, al igual que acudieron los años anteriores.

**NUEVO ALMACENISTA**

Nuestro estimado vecino y amigo don Antonio Areizaga nos participa la próxima apertura de su nuevo almacén de vinos al por mayor, de distintas y acreditadas marcas.

No podemos menos de felicitar al amigo Areizaga, deseándole que este nuevo negocio le resulte tan próspero como el de los accientes, tan solicitados en el mercado.—Otegui.

**CONVOCATORIA**

El Sindicato provincial del Gremio de la Madera de Guipúzcoa, sección de Rentería, celebrará con asistencia de los vocales representantes obreros en el Comité paritario de la industria del mueble en esta provincia una reunión extraordinaria el viernes, día 4, a las siete y media de la noche en primera convocatoria y a las ocho en segunda, en su domicilio social del Centro Obrero.

Considerándose de verdadero interés para los obreros todos de nuestro gremio la importancia de esta reunión, encareceremos acudan a la hora citada al Centro Obrero.—La Junta directiva.

**NATALICIO**

Ha dado a luz con toda felicidad un precioso niño la esposa de don Felipe Aizpiri. Recibán por tal motivo nuestra enhorabuena los venturosos padres.

**ESTADÍSTICA DEMOGRÁFICA DURANTE EL ÚLTIMO AÑO**

Nacimientos, 140; varones, 68; hembras, 72; ilegítimos, uno.

Defunciones, 65; varones, 30; hembras, 35.

Causas de defunción: tuberculosis, 9; aparato respiratorio, 8; afecciones del corazón, 10; afecciones cerebrales, 8; arteriosclerosis, 6; nefritis, 5; atrofia, 5; hemorragia interna, 1; septicemia, 1; uremia, 1; gastroenteritis, 1; tifoidea, 1; sarampión, 1; cirrosis atrófica, 1; cáncer, 1; shock traumático, 2; accidente, 2; senectud, 2.

Clasificados por edades: de 80 a 90 años, 3; de 70 a 80, 10; de 60 a 70, 15; de 50 a 60, 6; de 40 a 50, 4; de 30 a 40, 5; de 20 a 30, 7; de 10 a 20, 6; y menores de 10 años, 9.

Como la población de esta villa según el último censo es de 5.400 habitantes, resulta, según las cifras anteriores, un índice de mortalidad de 12,74 por mil. cifra exigua si se tiene presente la existencia en ésta de dos clínicas.

**LETRAS DE LUTO**

Asistiendo enorme concurrencia tuvo lugar en esta villa el entierro de la niña María Luisa Peñalba, de año y medio de edad, hija de nuestro particular amigo don José Peñalba.

Acompañamos en el dolor que embarga a los padres por tan irreparable pérdida.—Riaño.

**RESTAURANT PLATO DEL DÍA FELIPE****Hoy, jueves, CALLOS A LA VIZCAINA**

Estupendo cubierto diario, por 5.50. Gran carta con precios sin competencia. Servicio a domicilio. Narrica, 3 y Embeltrán, 4. Teléfono 4-00-31.

**Dr. Iriozoyen**

MEDICO DENTISTA

FUENTERRABIA, núm. 19

**PHILIPS**

**1/2 WATT**

**INMEJORABLE CALIDAD**

**EXIJASE MARCA "PHILIPS" SOBRE EL CRISTAL PARA SU GARANTÍA**

DE VENTA EN TODAS PARTES

"LÁMPARA PHILIPS, (S.A.E.)"

MADRID: PRADO, 30

BARCELONA: CÓRCEGA, 222

**En tal día como hoy****San Sebastián hace treinta años**

3 DE ENERO DE 1899

Falleció en Madrid el señor marqués de Cubas, propietario y veraneante asiduo de San Sebastián. Era presidente honorario del Orfeón Donostiarra, cuya Directiva se reunió para acordar la celebración de unos funerales. Siendo alcalde de Madrid, el señor marqués de Cubas dimitió por no querer pasar por algunos "movimientos hechos"—de los que se hacían entonces con todo descaro—y para evitarse manifestaciones se vino a San Sebastián. En el teatro Principal fué reconocido por el público, que le hizo una ovación, con gritos de "¡viva el hombre honrado!"

También falleció el conocido señor don Joaquín Ofía, que había sido el propietario y último empresario del teatro Circo, donde hoy se encuentra la Residencia de los Jesuitas.

"Seguimos" asesinando perros con el brutal procedimiento del veneno, pero, además, con una circunstancia muy agravante. Que los barrenderos se dejaban las pastillas envenenadas, en las calles, para que se las pudieran comer los chicos. Un señor pudo llegar a tiempo de impedir uno de esos envenenamientos y seguidamente lo puso en conocimiento del señor alcalde. La bromita era de salón literario.

En Pasajes de San Juan y durante todo el año de 1898, solamente se había registrado un solo matrimonio! Con este motivo, las solteras estaban pensando en fletar un barco para emigrar. ¡Bien es verdad que todavía no se habían estrenado "Las Corsarias"!

Comenzaba a ser afflictiva la situación de los pescadores, que hacía ya unos cuantos días que no podían hacerse a la mar y por lo tanto no tenían recursos. Se hablaba ya de suscripciones para mitigar lo angustioso de aquella situación.

En el año 1898 se habían expedido 237 licencias de caza y 78 licencias de pesca, lo cual era una verdadera insignificancia y la demostración de que entonces se salía a pescar y a cazar sin más licencia que la de la mujer. Ahora, en cambio, se expenden muchas más licencias de caza que pajarrillos cruzan por la enramada, piando.

Celebró junta general la veutra na "Unión Artesana", nombrando presidente a don Miguel Salaverria.

Para dos días después se preparaba en el Ayuntamiento el concurso para el "suministro" de cincuenta y seis bueyes que habían de torearse por el sistema de "sokamutura", que hoy constituiría el ideal de "Cagancho", "Niño de la Palma", Barrera, etc. ¡Un buey ensogado! Y la pistola "Humanitas" para final de faena!

Era esperado en España un batallón de negros, procedente de la Isla de Cuba. Sería destinado a nuestras posesiones de África.



Por qué conservar ese maldito resfriado que le cansa a usted, cuando con la SOLUCIÓN PAUTAUBERGE puede usted verse libre de él al cabo de unos días?

L. Pautauberge, PARIS, y todas farmacias

**LA HORA**

especialidad en composturas de toda clase de relojes. Garantizo todos mis trabajos.

— MIRACRUZ, 28. — Teléfono 14-8-67 —

Frente a la iglesia de San Ignacio

**DENTISTA**

A. RODRIGUEZ

Fuenterrabia, 6, 1.

Dientes y muelas desde

cinco pesetas

Renovación de aparatos sin molde, reproducciones, etc.

**Pablo Gastaminza**

Tratamiento de la blenorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del Dr. Roncayrol (corrientes de alta frecuencia).

— CHIRRUCA, 2, 4. —

Telf. 20-78. — Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6

**RARET WELLINSI**

**RESFRIADO - GRIPPE**

**REUMATISMO**

**PARIS y todas Farmacias.**

3 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

## La vida en Vizcaya

## Las primeras corridas de toros

El segundo premio de la lotería. En el Ayuntamiento. Un baño en la ría. Rateros detenidos

BILBAO, 2.—En la Junta celebrada esta noche por los directivos del Athletic Club, quedó acordado que este equipo vaya a Castellón para jugar con el Deportivo de aquella capital, el primer cuarto de final.

Le acompañará el presidente señor Sota y el entrenador señor Royo.

## NOVILLOS Y TOROS

Don Juan de la Cruz, arrendatario de la plaza de Vista Alegre, en unión del señor Santuste, celebró una entrevista recientemente con Eduardo Pagés, para tratar de la próxima temporada taurina en Bilbao, que comenzará con una buena novillada en la que torearán Manolo Agüero, Ricardo L. González y casi seguro ocupará el tercer puesto Guillermo Martín, despachando ganado de Molina.

Si esta novillada sale bien y responde el público, se organizará otra novillada de postín, con novilleros punteros.

La temporada taurina se inauguraría con una gran corrida de toros de Antonio Pérez Taberner, lidios por Valencia II, Gitanillo de Triana y Vicente Barrera, que ya se hallan escriturados. En la plaza de Vista Alegre debutarán José Agüero, Alfredito Corrochano y Pazos.

## NUEVO PRESIDENTE

La Junta de Caridad del Hospital Civil ha sido renovada como prescriben los estatutos de la fundación, habiendo sido nombrado presidente de la misma don Jaime de Aguirre.

## RATEROS DETENIDOS

Han sido detenidos Francisco Moro y Pedro Ruiz, que en una habitación reservada de la estación del Norte, robaron un abrigo y unos paraguas del capataz de maleteros.

## EL SEGUNDO PREMIO

El billete de la lotería, sorteada hoy, al que ha correspondido el segundo premio, fué vendido en la Administración de la calle del Conde de Mirasol, ignorándose quién pueda ser el poseedor. Lo único que se sabe es que se vendió en décimos sueltos.

## UN TREN DETENIDO POR LA NIEVE

El agente de Vigilancia que presta servicio en la estación de Santander, ha dado cuenta en el Gobierno, de que el tren de la Robla a Balmaseda, que debía llegar a Bilbao a las 19.47, estuvo detenido unas horas en las Lozas, a causa de la nieve.

## EN EL AYUNTAMIENTO

El concejal suplente don Luis de la Rica, se entrevistó con el alcalde señor Moyúa, para hablar del reciente decreto de incompatibilidades, en lo relativo a los que ejercen cargos públicos y también se hallan empleados en empresas particulares, pues cree que él se halla en este caso.

Como el asunto no está claro, se hará a Madrid la correspondiente consulta para aclarar el caso.

Una comisión de la directiva de El Sitio, visitó al alcalde, para solicitar que el monumento dedicado a los auxiliares, que se halla en el antiguo cementerio de Mallona ya clausurado, se traslade a otro punto donde se halle más en contacto con el pueblo.

El alcalde les rogó que hiciesen la petición por escrito, acompañándole los detalles del proyecto.

## TOMANDO PRECAUCIONES

En un camino de herradura del barrio de Castrejana, se ha prohibido el paso de vehículos, a causa de que las lluvias han reblanquecido el terreno y hay un muro que puede con facilidad venirse al suelo y causar desgracias.

## DE VUELTA

A causa de la nieve acumulada en la gran cuesta de la carretera de Ordizia, en la general de Bilbao a Pancorbo, han tenido que regresar varios automóviles de esta localidad.

Han salido para allí dos cuadrillas de trabajadores para quitar la nieve y quedar expedito el tránsito.

## OBRAS BENEFICIAS

El presidente de la Diputación provincial don Esteban Bilbao, ha declarado a los periodistas, que de los gastos de representación de la presidencia, ha hecho varios donativos a los asilos y centros benéficos.

## HERIDO GRAVE

Ha sido conducido al Hospital, el vecino de Rigoitia, Faustino Revuelta, de 37 años, que en un accidente de automóvil, se causó heridas diversas en la cabeza y la rotura de la vena temporal.

## DEL MUELLE A LA RÍA

Antonio Zamacona, que se hallaba algo beido, cayó al río Nervión, salvándose de perecer ahogado, un guardia municipal, un guardia civil y un desconocido que acompañaba al guardia. El extraído de las aguas del Nervión, fué conducido al Hospital civil.

## EN LA BOLSA

La primera sesión del año en la Bolsa estuvo muy desanimada y floja, habiendo continuado la tendencia a la venta.

En fondos públicos, solamente se cotizaron tres valores y en negociaciones cinco. En todos los demás valores apenas si hubo movimiento.

## "La Voz" en Mondragón

## Unos minutos de charla con el señor Munárriz



EL SR. MUNARRIZ

Mi vida ha sido muy tranquila—nos dice D. Justo, mientras nos sentamos—, a manera de introducción.

Con decirle que no he matado a nadie!—aclara irónico nuestro amable «ganchito». Naci en Olite (Navarra) en el 1900 y hasta los ocho años que marché a Pamplona, en cuya Academia Municipal de Música había obtenido mi padre plaza de profesor, mis estudios musicales no se iniciaron formalmente. En aquella Academia fué por entonces cuando empecé a adquirir las primeras nociones serias de piano y armonía. El cariño que siempre puse en el estadio, y mis especiales disposiciones para el piano, me permitieron alcanzar brillantemente el premio final de carrera.

Más tarde y en refida oposición, fui agraciado por unanimidad con el premio Sarasate, de piano.

Luego ya—continúa el Sr. Munárriz—marché al Real Conservatorio de Madrid con objeto de revalidar mis estudios. Tuve suerte. Me presenté libre y logré notas de sobresaliente en todas las asignaturas.

—¿...? —Maestros? Relativamente pocos. Don Santos Laspiur y mi padre. Ultimamente y en vista de que el piano no me daba el rendimiento económico deseado, opté por encauzar mis conocimientos musicales por otros derroteros que me facilitaron obtener el puesto que hoy ocupo. Para ello, don Néstor Martínez, en la actualidad músico mayor de la Academia General Militar de Zaragoza, a la sazón en Pamplona, me inició en instrumentación y contrapunto.

Después ya sabe usted, como mi antecesor Solabarrieta, yo también me presenté a las oposiciones de Miranda y, aunque la plaza a él le fué adjudicada, quedé igualmente incluido con otros dos como aptos para regentar la dirección de aquella Banda. Y más reciente aún las de Mondragón, sóbradamente conocidas...

—¿...? —Verdaderamente estoy muy contento. El pueblo me gusta y la gente me encanta. He recibido tantas pruebas de simpatía y deferencia, que no sé cómo agradecerlas.

—¿...? —Naturalmente que en una temporada el

esfuerzo ha de ser grande, y no por malas condiciones de la Banda, que la encuentro excelente y bien dispuesta para el trabajo. No. Es que entra en mis cálculos remozar completamente el repertorio con objeto de hacer labor propia. Y esto, como usted comprenderá, no es empresa fácil ni corta.

Por otra parte—sigue diciéndonos el joven músico—nada más desagradable para mí que el no poder presentar en los próximos conciertos programas que sean totalmente desconocidos del público. Pero es de todo punto imposible. Esto requiere una preparación que la premura del tiempo obstaculiza. Buenos deseos no me faltan. En el concierto de Navidad se incluyó por primera vez «La Playera»; no hubo tiempo para más.

Por cierto que gustó mucho—ataja rápidamente—y ahora formalmente nuestro «introduction», llevando su cigarrillo veintidos.

En el de hoy y solo con dos ensayos, he conseguido montar el nuevo pasodoble del maestro Alonso que figura en primer lugar. También tengo especial interés en dar a conocer en un próximo concierto, tal vez en el de Reyes, «La Capitana», una fantasía preciosa y que ha de gustar sobremanera.

—¿...? —Los bailables también serán renovados. Cuando pase este álgido período de conciertos, entonces será el momento oportuno de dedicarme de lleno a esa labor.

—¿...? —Cuando el público aplaude, subyugado por las bellezas de una pieza, no hay más remedio que complacerle repitiéndola. Es un deber de cortesía. Claro está que prodigando esto se llegaría al abuso; pero hacerlo en un día señalado lo encuentro muy bien y muy justo, y yo, si se aplaude, repetire.

—Como puede usted colegir—termina el señor Munárriz, mientras nos levantamos—, mi vida de músico no tiene nada que pueda interesar. Ahora es cuando empieza y a ella he de consagrarme con fervores de ensueño.

Vengo con ganas de trabajar y no descansaré hasta ver realizados mis deseos. Elementos, si no sobran, tampoco faltan. Con un poco de buena voluntad por parte de todos, espero hacer algo práctico y al mismo tiempo halagador...

Pone tanta fe en sus palabras el excelente músico, que sinceramente creemos en el triunfo. Admirable de facultades, su juventud ha de ser un motivo más de confianza en el porvenir...

PEPE TEYDE.

## "La Voz" en Burdeos"

SE VENDE EN

Kiosque número 26, «Petit Paris», Place Gambetta.

Kiosque Place la Comédie.

Kiosque núm. 40, Cours d'Albret.

Rue de la Chartreuse 10.

Rue de la Benange. A la Barrière.

Mr. Dubois, kiosque Place Puy Paulin.

Mr. Villemot, rue Lafontaine, 49.

## Noticias de Zaragoza

## Trágicas consecuencias del temporal

Concurso de proyectos para la reforma del Círculo Mercantil. Grave accidente del trabajo

ZARAGOZA, 2.—Ha terminado el plazo para el concurso de las obras de reforma del Círculo Mercantil. Los arquitectos señores Iñíguez, Parera y Salas, de Madrid, y San Albareda, de Barcelona, han presentado sendos planos que serán expuestos durante varios días para conocimiento de los socios.

## EL TEMPORAL OCASIONA VARIAS VICTIMAS

Debido al fuerte viento reinante estos días y que durante la madrugada de ayer adquirió caracteres de fuerte huracán, cayeron al suelo dos postes de conducción de energía eléctrica, yendo sus cables a cruzarse con unos de alta tensión próximos a un transformador, originándose de esta manera un aumento en la fuerza de la corriente que ha ocasionado sensibles desgracias en el barrio de Santa Isabel, situado a nueve kilómetros del casco de la población.

Los niños Pascual y Angeles Abadía Laborda, que se hallaban durmiendo, notaron algo extraño y al pretender dar la luz sufrieron quemaduras de importancia. Una hermana de éstos, llamada Pilar, de doce años de edad, recibió tan terrible sacudida que falleció en el acto. También resultaron heridos de consideración, Generosa Campillo Parallés y Vicente Serrano Martínez.

Estos hechos han producido en el vecindario la alarma y la consternación que son de suponer.

El Juzgado de Instrucción se ha trasladado al lugar del accidente, comenzando las diligencias de rigor, para aclarar las responsabilidades que pudiera haber en el caso en que la colocación de los postes siniestrados fuera deficiente.

## UN HERIDO GRAVISIMO

Comunican de Gallur, que el vecino de aquel pueblo llamado Aurelio Laguna Tejada, que se dedicaba al remolque de lanchas cargadas de remolacha, volviéndose de una canoa automóvil, fué alcanzado por el motor de ésta, resultando con heridas gravísimas.

## INDUSTRIA PARALIZADA

A consecuencia de un bloque de piedra de unas tres toneladas, que al desprenderse de una trinchera, ha causado serios destrozos en las máquinas, se halla paralizada la industria de la pólvora en Villa Ferredes.

## SALON MIRAMAR

## Muy en breve:

## SENSACIONAL ACONTECIMIENTO

## CINEMATOGRÁFICO

## Reaparición del coloso de la cinematografía

## EMIL JANNINGS

en el film Paramount

## EL DEMONIO

## DE LA CARNE

La primera producción que el eminente mime ha impresionado en América

## Doctor Cardenal

Médico forense. Ex interno de los Hospitales de Madrid

Enfermedades de los niños.

Partos. Medicina general

Avenida de Francia, N.º 2 - Consulta de 3 a 5



EN EL ASILO DE SAN RAFAEL. — Arriba: la Comisión de la Caja de Ahorros Provincial presenciando la lectura por las niñas ciegas. — Abajo: un grupo de las asiliadas con la Comisión que les llevó dulces y turrones.



## El campeonato de España de fútbol

### Ante los próximos partidos de los cuartos de final

#### Los probables semifinalistas. - Los goals logrados por los cuartofinalistas

El domingo darán comienzo los cuartos de final del campeonato de España de football.

De los ocho club clasificados, cinco pertenecen por derecho propio a la primera división de la Liga; los otros tres integran a buen seguro el segundo grupo.

El sorteo ha dado por resultado que los cuatro clubs más calificados no se enfrenten entre sí y por consecuencia es hasta fácil predecir quiénes habrán de ser los semifinalistas.

El Español de Barcelona se eliminará con el Athletic de la villa y corte. Dada la espléndida forma del Español y los pobres resultados obtenidos por el Athletic frente a la Gimnástica de Torrelavega, no cabe duda que habrán de triunfar las huestes del incommensurable Zamora.

El Real Madrid luchará contra el Racing también de Madrid. Durante el campeonato del Centro se evidenció la notoria superioridad del Real Madrid. Si se tiene además en cuenta que el equipo de los merengues va de bien en mejor, lo normal será que los campeones del Centro se clasifiquen para las semifinales.

El Athletic bilbaíno se enfrentará con el

Deportivo de Castellón. Desconocemos la forma de este último; pero los informes que poseemos nos hacen suponer una fácil victoria atlética.

Por último, el F. C. Barcelona se las entenderá con el Sevilla F. C. No creemos que los sevillanos estén en condiciones de hacer con los campeones de España lo que

no ha sido dable lograr a los finalistas de la pasada temporada.

Por consiguiente, a nuestro juicio, serán semifinalistas el Español, el Real Madrid, el Athletic bilbaíno y el F. C. Barcelona.

Nosotros, como buenos vascos, deseamos fervientemente que el Athletic de Bilbao siga sobre todos en su marcha triunfal.

#### El aniversario de la Gimnástica de Ulía - Federación Guipuzcoana de Fútbol

nástica de Ulía

Ya se está llevando a cabo el reparto de programas para las fiestas que se han de celebrar el próximo domingo, con motivo del décimocuarto aniversario de la fundación de esta sociedad.

Es de sobra conocido por la afición deportiva el historial de esta sociedad. Se han hecho gestiones cerca de los émulos de Keisheta y Aguilera, los cuales han dado su conformidad para efectuar una exhibición de hachas, y como se trata de dos mutiles jóvenes y fornidos, es de esperar que la pugna sea interesantísima y competida.—La Directiva.

"El Consejo Superior, en su reunión de ayer, entre los diversos asuntos a resolver, tomó los siguientes acuerdos:

Caso del jugador Montoya. Escuchó con toda atención las manifestaciones que hicieron los representantes del Vergara F. C. y del Aurrera de Vergara sobre la situación del jugador Montoya.

Con las manifestaciones oídas y con cuanto se halla legislado y establecido para este caso particular, se tomó el acuerdo de que este jugador pertenece y queda sujeto a la disciplina del Vergara F. C., fusión del Alkartasuna e Izarra.

Se da por enterado el Consejo del sorteo verificado en la Nacional para los partidos que quedan pendientes de celebrar entre los clubs que han resultado clasificados el día 30 de diciembre y 4º de enero actual.

Igualmente se entera del telegrama de la Nacional relacionado con la suspensión del partido del 30 de diciembre y acuerdo tomado para su celebración por la R. F. E. F.

Se discute larga y detenidamente cuanto ocurrió dicho repetido día 30 de diciembre, acordándose conste en acta que el Consejo, reduciendo a su justa medida y proporciones los incidentes ocurridos el pasado domingo, lejos del campo de Atocha y con ocasión de la suspensión del partido anunciado, los condena con toda energía, lamentando que, en general, el apasionamiento provocado por el fútbol en demasiados aficionados, dé lugar a groserías e injusticias, que el Consejo de la Federación Guipuzcoana quisiera a toda costa evitar, dentro y fuera de los campos de fútbol que dependen de ella."

#### Frontón As'elena de Eibar

El domingo, 6 de enero, se jugarán dos grandes partidos.

A las tres y media de la tarde, gran partido.

A las tres y media de la tarde, gran partido de desafío. Mondragón contra Arriola y Esparta, ambos sacando del dos.

Después jugarán Ansola y Bojas, sacando del tres, contra Murua y Echave II, sacando del dos.

#### UN ASPIRANTE AL TÍTULO DE BANTAMS

El púgil Fidel La Barba, ha declarado recientemente en una entrevista, que tiene el propósito de aspirar al título mundial de bantams, para el que no tropezará con ningún adversario que le preocupe, contando entre éstos, naturalmente, al propio Al Brown.

#### SHARKEY LUCHARA CON STRINBLING

El match Sharkey Strinbling tendrá lugar definitivamente en Miami, durante el mes de febrero. Será arbitrado por Jack Dempsey.

Sharkey, que había pretendido 150.000 dólares por luchar este match, ha disminuido sus pretensiones, después de la amenaza de Tex Richard de sustituirle por Paulino. Sharkey cobrará 50.000 dólares.

#### VARIOS RESULTADOS

En Hamburgo, Hein Müller, venció a los puntos a Breienstater, y Hartkoop a Delarge, después de una gran resistencia del ex campeón de Europa.

En Nueva York, Garden venció a los puntos a Paul Cavalier.

#### EL COMBATE SCOTT-SANDWINA

LONDRES, 2.—El 31 del presente mes se disputarán una bolsa de 3.500 libras esterlinas los boxeadores Phill Scott y Ted Sandwina.—(Argos.)

#### UN CASO PUGILISTICO DE DIFÍCIL SOLUCIÓN

LONDRES, 2.—La Federación de boxeo del país de Gales ha solicitado la decisión de la Federación británica acerca del caso de los hermanos Eddie y Phileas John, que han quedado, en combates eliminatorios, como finalistas para disputar el título de campeón amateur de pesos mosca y cuyo padre se niega rotundamente a que sus hijos se enfrenten en el ring.

Con tal motivo se recuerda que hace años se tuvo que desistir de un combate entre los hermanos Brown, y se añade que el caso de los boxeadores galeses no es único en la actualidad en la Gran Bretaña, pues existen otros dos boxeadores hermanos, Sonny y Billy, que pelean en la misma categoría.—(Argos.)

#### LA ENFERMEDAD DE TEX RICHARD

NUEVA YORK, 2.—El organizador de combates de boxeo, Tex Richard, sufrió anteayer un fuerte ataque de apendicitis y hubo necesidad de transportarle a toda prisa al Hospital para que fuese operado.

La operación se realizó felizmente y hoy se encuentra en estado satisfactorio.—(Argos.)

#### PARA LA SIDRA SALDO DE BOTELLAS

Blancas de litro, a ptas. 25 ciento; negras litro, a ptas. 19; otras clases desde 12 ptas. ciento. De Champán, Cesonta, Gaitero e Insalys a precios económicos. Corchos extra. a 0.80 ciento.

Hernani, 8. — Telf. 4-36-68

#### Vuestra Asma

reclama un remedio instantáneo. Un remedio que, sin estorbar vuestras ocupaciones, calme en el acto los horribles sufrimientos del ataque asmático. Un remedio que, además, obre como un excelente preventivo cuando los primeros síntomas anuncian la proximidad del acceso.

Fuera de casa fumad un Cigarrillo Balsámico; en casa, haced arder un Papel Azoado del Dr. Andreu. Desaparecerá el instante la angustia y la opresión de pecho. La respiración se normalizará, permitiendo al enfermo una noche de reposo.

#### Papeles, Cigarrillos Azoados, Balsámicos del Dr. ANDREU

#### CANAS DESAPARECEN CON AGUA VEGETAL DE ARROYO "LA HIGIENICA" 50 AÑOS DE ÉXITO ES LA MEJOR GARANTÍA

#### AGUA PURGANTE Rubinat Llorach

Lo mejor contra el estreñimiento

## Casa Castro

La juguetería mejor surtida

Juguetes alemanes

Secciones a 0,65 y 0,95

Especialidad en juguetes para Colegios y Sociedades

Gran surtido en escopetas, pistolas y tiros al blanco

Gran variedad de adornos para áboles de Noel. - Últimas novedades

Urbieita 19 - Tel. 10783 - Urbieita, 19

## -CINE Y MOTOCAMARA - PATHE - BABY

El mejor regalo para

## REYES



Deleita e instruye al mismo tiempo y eterniza los momentos felices de la vida.

DE VENTA: en los principales almacenes, comercios fotográficos y similares.

Soliciten catálogos gratis a  
PATHE-BABY, S. A. E.  
Apartado 577: BARCELONA

## CONTINENTAL

La mejor máquina de escribir

## ORBIS, S. A.

Avenida Pi y Margall, 18. - MADRID

## ANIS LAS CADENAS

De finísimo paladar

## Curación de las hernias

Interesa saber que el reputado y peritísimo ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en San Sebastián y en el Hotel Europa únicamente el próximo viernes día 7 del actual y recibirá a todas las personas que estén quebradas y quieran curarse con sus tan notables aparatos, que son indiscutiblemente lo mejor que existe y se conoce, porque dan salud y vida. Hombres, mujeres y niños, deben usarlos. Miles de curados, agraciados, les oregonan. Infinidad de eminentes médicos los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción, los usan. Ahorran sajad, tiempo y dinero. Ni abullan ni molestan, adaptándose como un guante. No hay un más allá, siendo, por tanto, el remedio sublime, práctico y seguro, de todos los herniados. Rechazad siempre todo aparato que no sea del especialista señor Torrent, de nombre oficialmente registrado. Acudid siempre a dicho acreditado ortopedista; no dejéis de visitarle y tened muy presente que se hallará en San Sebastián y en el Hotel Europa únicamente el próximo lunes día 7 del actual.

NOTAS: En Bilbao, el día 6, en el Hotel Maroño; en Tolosa, el día 8, en el Hotel Cielo Grande; en Vitoria, el día 9, en el Hotel Francia, y en Pamplona, el día 10, en el Hotel Pirineos.

TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA, UNION, 13, CASA TORRENT

3 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

**Los deportes en Vitoria****El Real Zaragoza pierde ante el Deportivo**

En medio de un barrizal se enfrentaron ayer tarde en Mendizorroza, los equipos del Real Zaragoza y Deportivo Alavés, para contender en partido amistoso, que, dicho sea de paso, no llevó gran cantidad de público, precisamente por lo intempestivo de la tarde.

A las órdenes de Lorente, ambos teams se alinearon así:

**Real Zaragoza.** — Nogués; Arana, Itarte; Escrivá, Segués, Rioja; Casas, Olariaga, Jorge, Gurruchagui, Costa.

**Deportivo Alavés.** — Beristain; Ciriano, Quincoces; Urquiza, Orolaga, San Martín; Mario, Olivares, Ibarrarán, Albéniz, Modesto.

Los locales se impusieron netamente en el primer tiempo, creando continuamente peligro inminente frente a Nogués, y unas veces por la fatalidad, otras porque el portero zaragozano se superaba brillantemente, el caso es que el balón no entró todo lo que era de esperar.

En esta primera parte, el Deportivo jugó como pocas veces se le ha visto jugar. Bonitos pases, centros admirables, codicia, voluntad y, cosa rara, predilección en los "chuts". Todavía estamos saboreando un cañonazo fulminante de Olivares y una cabeza templada, suave y colosalísima de Albéniz, que Nogués, con vista y oportunidad, paró bien.

El dominio, decimos, fué casi constante. Y la mejor prueba de ello es el "ostracismo" a que estuvo sometido el gran Beris. Si alguna pelota llegaba a los dominios de Ciriano y Quincoces, éste o aquél, cualquiera de los dos, la devolvía tranquilamente, utilizando así las pocas arrancadas de los porteros.

Otra cosa muy distinta fué la segunda mitad. Después del descanso, el Real Zaragoza se alineó tal y como se enfrentó durante el pasado campeonato, es decir, con los once titulares, y consiguieron dar vuelta a la marcha del partido. Pasaron, en muchas ocasiones, de dominados a dominadores, y momentos hubo en los que, si no "mojaron", fué también por un poquito de desgracia, un mucho de valía de Beristain y alguna décima de poca precisión en los remates. Encontraron al Deportivo bastante "desencajado" y a fe que lo supieron aprovechar, aunque otra cosa diga el resultado (3-1) a favor del Deportivo. Para los batidores, en aquellos momentos lo de menos era ganar. Querían demostrar que también ellos saben dominar.

Los locales se rehicieron en varias ocasiones, que fueron otras tantas situaciones de peligro agudo. También merecieron mejor pago en el marcador.

Por fin, finalizó el encuentro con el resultado apuntado y los goals fueron marcados así:

Primer tiempo: penalty bien tirado por Olivares! "chut" de Ibarrarán a portero batido, y el último, otro "chut" de Olivares. Además, éste, el segundo penalty lo desaprovechó tirando a propósito la pelota fuera.

Segundo tiempo: jugada admirable de la delantera forastera y finalmente un buen cañonazo de Jorge, que fué a las mallas. Se les concedió un penalty producido por la fogaosidad de San Martín, y tan bien quiso colocar la pelota Costa, que se le fué lastimosamente.

De los locales todos bien, a excepción de Mario e Ibarrarán. Olivares, admirable. Tan admirable, que su buen juego y plausible voluntad le acarreó enemistades. Y muy justificadas, indudable. ¡Ah, si siempre querría jugar así! Porque poder, puede, ¡vaya si puede! Mandanga, señores, mucha mandanga...

También se hizo acreedor a un aplauso periodístico, dentro de la estrechez con que podemos hacerlo, la voluntad y el tesón admirables de San Martín.

De los forasteros (muy rápidos y, valientes), el portero, Costa, Gurruchagui y Jorge.

En el primer tiempo probaron con vistas a los próximos partidos de la Liga, a Escrivá, Segués y Olariaga, chicos los tres que prometen.—L.

**Garaje con taller mecánico**

Se traspasa o arrienda en el Barrio de Gros. Razón esta Administración.

**Doctor Vicente Loidi**

OCULISTA: Consulta de 16 a 1 y de 3 a 5  
AVENIDA, 23, 2º

**SECRETAS PIEL VIAS URINARIAS****Dr. J. SENRA**

EX MEDICO MILITAR  
Clinico de la Profilaxis antivenérea  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7. Príncipe, 51, 1º

**Doctor Tamés Arsuaga**

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL  
Especialista en enfermedades de la pie  
y secretas. PLAZA DEL ARENAL, 3. Consultas de 11 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 10.232

**CONSULTA DE CIRUGIA DEL****Doctor L. MARTIN SANTOS**

Jefe del Centro Quirúrgico Militar  
Prim, 43, 1º. Horas de 3 a 5

**EL DEPORTE VASCO****EN EL MODERNO**

Por la tarde de ayer, y ante mucho público, se jugaron en este frontón los partidos anunciados. El primero careció de interés por el dominio ejercido por una de las parejas; en cambio el segundo, en el que tomaban parte los novatos remontistas, fué interesante y de gran emoción para catedráticos y bajistas, por el dominio alterno que en el mismo hubo, así en el peloteo como en el tanteo, dándose el dinero por ambas parejas a muy bajo precio. Los favoritos eran los colorados; por ellos dió el dinero la cátedra, con gran insistencia, confiando en su triunfo, y una vez más resultaron fallidas sus esperanzas en la elección de favoritos.

A palas se jugó el primer partido entre Solozábal y Pasay, rojos, contra Azurmendi II y Lejona, sacando los delanteros del once y medio y diez y medio respectivamente. El dinero se ofreció, por los colorados, a la par.

En contra del criterio de los "entendidos", fueron los azules los que salieron por delante desde el primer momento, y con un dominio abrumador sobre sus rivales, que se apuntaron el tanto 50 cuando Solozábal y

Lejona, sacando los delanteros del once y medio.

La pareja vencedora jugó mucho. De los vencidos, Solozábal estuvo muy desgraciado en el empate, aunque puso gran interés en la pelea, y su compañero, Pasay, rayó a la altura de los vencedores, que es decir bastante.

En segundo lugar jugaron a remonte Arano y Altuna, rojos, contra Izaguirre y Escudero, azules, sacando del once Arano e Izaguirre del diez y medio. La cátedra eligió por favoritos a los rojos, aunque con escaso momio.

El partido fué interesantísimo, registrándose numerosas igualadas, la última a 48—¡salvase el que pueda!—, ganando los dos tantos restantes y con ellos el partido, con gran gusto de la cátedra y gran alegría de los bajistas. Izaguirre y Escudero.

El juego desarrollado por los cuatro muchachos fué digno de los muchos aplausos con que les obsequió el público; pero es justo consignar que sobresalió la labor de los zagueros, y en particular Altuna, que de seguir así pronto podrá alternar en partidos de más categoría.

Para hoy, jueves, ha organizado la Empresa dos interesantes partidos. A remonte, Echániz y Salaverri contra Jurio y Zabala. Partido éste tan bien combinado que si los cuatro ponen de su parte cuanto pueden y saben nos harán pasar un grán rato.

En el segundo, también a remonte, jugarán Izaguirre y Aramburu contra Arano y Larrañaga. También este partido está tan bien nivelado que ha de resultar interesante por poco que de su parte pongan los contendientes.

**EN BILBAO**

**BILBAO, 2.** — En el Frontón Euskalduna jugaron Muñoz y Urzaiz contra Quintana IV y Campos, ganando éstos por siete tantos de diferencia.

En el segundo partido jugaron Fernández y Berriz contra Albeniz y Urquidi. Estos quedaron en 45 tantos.

**EN MADRID**

**MADRID, 3.** — A primera hora jugaron en el Jai Alai Iturain y Echaniz (I.) contra Ochotorena y Tacolo, venciendo los primeros por ocho tantos.

Luego Badiola y Ermua, después de un partido refidísimo, vencieron por un tanto a Gallarta y Amorebieta I.

**EN EL URUMEA**

Ayer por la tarde se jugaron en este nuevo frontón los tres partidos anunciados, presenciados por numerosa concurrencia de aficionados, siendo los hermanos Ondarrés los encargados de disputar el triunfo del primero, contra Ulacia y Chacartegui.

Hubo igualdad de juego durante las dos primeras decenas, saliendo luego por delante los de Ondárroa, para tomar gran ventaja en la puntuación, mediante una actuación entusiasta, por lo que se llegaron a dar crecidos momios a su favor; pero en los momentos más decisivos del triunfo arreciaron en su labor Ulacia y Chacartegui, quienes impacientaron seriamente a sus contrarios, y amagaron con el empate, que por verdadero milagro no se llegó a registrar, colocándose en 37 y 38, yendo a 40 el partido, que por fin lo consiguieron ganar los hermanos.

La lucha entablada en el segundo partido por las parejas Rentería y Guridi-Astigarraga y Basabe, fué algo ruda y plena de atractivos, a pesar de la desfavorable calidad de las pelotas que tuvieron los zagueros, aunque muy apropiadas y manejables, eran para los jóvenes delanteros, haciendo con ellas, tanto Rentería como Astigarraga, verdaderos prodigios.

Con tanta afición y entusiasmo jugaron los cuatro puntistas por conseguir los tantos, que en la puntuación se motivaron numerosas igualadas y alternativas frecuentes por ambos bandos, sin que se decidiera el dominio, hasta que la suerte se inclinó en la última decena a favor de la pareja Astigarraga-Basabe, que fueron quienes lograron apuntarse los 50 tantos del partido cuando sus contrarios se habían colocado a la honrosa altura de 47.

La valentía de los delanteros en las entradas para matizar las aplaudidas jugadas, y los pelotazos propinados por los zagueros hicieron el agradable conjunto que distingue a tan atlética modalidad en el viril deporte de la pelota, siendo muy merecidas por todos las ovaciones que el público les otorgó.

Por último, los hermanos Artona fueron vencidos por Orio y Mendizábal, siendo este último el "artífice" de levantar al público de sus asientos para apreciar su obra tan complejísima...

Hoy, jueves de moda, y ante el perfecto juego que poseen los encuadrados en el programa, tendremos ocasión de anadir nuevamente al originalísimo zaguero Navas, quien en el segundo partido y acompañado por el famoso "Bugatti" (Onaindia) se las entenderá con la casi invencible pareja que integran Motrico y Basabe.

En primer lugar contendrán Astizarraga y Ondarrés contra Garmendia y Andoain; Onaindia y Navas contra Motrico y Basabe y, por último, Ondarrés y Pasay contra Bautista y Garmendia.

**"La Voz de Guipúzcoa"****SE VENDE EN BILBAO EN LOS SIGUIENTES PUNTOS:**

Kiosko de Marfa.—Arenal.

" de Pepita y Asun. Pte. Isabel II  
" de Justo.—Gran Vía, frente al Banco de Vizcaya.  
" de Luis.—Gran Vía, frente a la zapatería Boston y Plaza Elíptica.  
" Hurtado de Amézaga.  
puntos:

**Fútbol "junior"****El II Campeonato de clubs no federados**

El pasado domingo jugaron en el campo de Martutene un partido de campeonato el Donosti L. D. y el Español, de Irún, viéndose el Donosti por un goal a cero.

Con este resultado la clasificación hasta el presente, es como sigue:

**Primer grupo**

Donostia Lagun Onak: partidos jugados, 1; puntos, 2.

Español F. C., de Irún: jugados, 2; puntos, 1.

Arenas Club, de Tolosa: jugados, 2; puntos, 1.

Boxing Club, de Hernani: jugados, 1; puntos, 1.

Hispania F. C., de Irún: jugados, 1; puntos, 1.

**Segundo grupo**

Touring Club, de Rentería: jugados, 2; puntos, 4.

Abandotarra F. C. (Juniors): jugados, 1; puntos, 2.

C. D. Ategorrieta (Juniors): jugados, dos; puntos, 2.

C. D. Donostia: jugados, 2; puntos, 2.

Pasayako Lagun Ederrak (Juniors): jugados, 1; puntos, ninguno.

Esperanza Pasaiarria: jugados, 2; puntos ninguno.

Para el próximo domingo corresponden juzar los siguientes partidos:

Primer grupo.—Hispania F. C. - Arenas Club.

Segundo grupo.—Abandotarra - Pasayako.

Los partidos se jugarán en los campos que designen los Club citados en primer lugar.

**Fútbol infantil****CUARTO TORNEO DEL LAGUN-ONAK**

El C. D. Olímpico pone en conocimiento de los clubs que toman parte en este torneo que la reunión que debía celebrarse hoy queda aplazada hasta el sábado.—El secretario.

**Los retos****CONCERTANDO PARTIDOS**

El Esperanza Pasaiarria reta al San Marcial de Irún para el domingo por la tarde, en el campo que designen. La contestación por este diario.

—El Iberia Sport reta al Aurora (reserva) o al Donostia Chiki para el domingo, en el campo y hora que designen, jugándose con el primero que acierte. Nuestro team será: Pablo, Paco, Fidel, Alba, Juanito, Echave; Santos, Labastida, Vals, Rojo, Martín.

—El Arenas de Gros reta al Luchana para el domingo, en el campo y hora a designar.

—La Estrella Roja de Hernani acepta el reto del Iberia F. C. para el domingo, a las dos y media, en el campo de Hernani.

—El Iberia F. C. reta al Rapit de Rentería o la Estrella Roja de Hernani para el domingo por la tarde, en el campo y hora que designen, jugándose con el primero que acierte. Nuestro equipo será: Cirilo, Nandofez, Travieso, Pepe, Acebal, Olave, Tigre, Montes, Marcelino, Tejero, Luis.

—El Izarra de Eibar reta al Mandasaka de Zarauz para el domingo, a las tres y media. Caso de aceptar, se ruega contesten a la mayor brevedad posible por este diario.

**NOVIOS****MUEBLE ECONÓMICOS****CASA DE CONFIANZA****"LA AMERICA"-Idiáquez, 6****Doctor AGUIRRE****OCULISTA**

Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5.  
Económica de 5 a 7.—San Marcial, 40, 1º

**Representante**

casa de artículos para reclamo lo desea en esta plaza. Escribir a "Los Tiroleses" número 1043. BARCELONA.

**ANUNCIAR ES DIFÍCIL**  
POR ESO DEBE DIRIGIRSE

**PUBLICITAS**

BARCELONA

BONDA SAN PEDRO, II

SECCIÓN

## Lotería Nacional

## Números premiados en el Sorteo de ayer

CON 500.000 PESETAS	
3.084	Gazalla de la Sierra, Madrid, Barcelona.
CON 250.000 PESETAS	
17.396	Alicante, Madrid, Bilbao.
CON 175.000 PESETAS	
37.854	Vitoria.
CON 150.000 PESETAS	
27.299	Vitoria, Barcelona, Valencia.
CON 15.000 PESETAS	
2.452	Reus, Allaiz, Bilbao.
33.712	Santander.
41.001	Sevilla.
4.326	Barcelona, Madrid Aranjuez.
23.653	Zaragoza, Barcelona, Madrid.
20.424	Vigo, Barcelona, Madrid.
3.948	Vigo, Coruña, SAN SEBASTIÁN.
20.101	Baena, Rute, Getafe.
40.497	Barcelona, Madrid.
43.527	Barcelona, Madrid.
30.563	Zaragoza, Llobregat, Valencia.
37.114	Valladolid.
43.927	Madrid.
38.306	Segovia.
11.811	Cartagena, Madrid.
22.447	Madrid, Bilbao.
8.034	Madrid, Barcelona.
24.855	Barcelona, Coruña, Madrid.
35.060	Madrid, Alicante, Madrid.
37.242	Valverde del Camino, Madrid.
CON 1.500 PESETAS	
DECENA	
62.66	59 76 80 11 73 47 83
CENTENA	
502	617 739 430 158 419 603 955 506 197 192
281	536 767 600 107 513 618 617 622 203 943
449	768 425 983 743 272 536 716 544 903 809
508	477 677 324 342 874 836 974
MIL	
576	733 537 012 016 112 714 014 561 758 711
954	185 870 820 55 235 770 222 200 278 925
206	059 605 133 135 686 724 995 080 788 268
836	474 973 190 278 027 403 717
DOS MIL	
362	247 630 367 626 721 376 650 415 751 220
148	555 002 796 881 563 473 576 810 540 952
475	872 281 460 978 086 816 112 260 885 964
936	593 012 411
TRES MIL	
394	923 708 448 248 165 555 867 900 676 837
788	205 253 377 700 010 025 709 872 815 461
245	089 776 176 220 483 103 108 705 898 869
139	642 857 504 210 386 889 197 123 912 347
919	593 012 411
CUATRO MIL	
664	743 401 577 688 510 326 483 932 770 666
376	015 738 365 359 849 370 457 208 385 561
493	908 781 756 105 440 168 485 776 336 136
497	806 187 244 031 701
CINCO MIL	
240	093 800 986 817 702 008 496 679 842 630
234	325 196 474 918 736 683 684 361 166 230
901	609 358 299 674 473 245 723 724 287 666
324	423 248 102 442 922 391 363 266 573 197
611	827 263 983 149 587 698 827 581
SEIS MIL	
764	517 232 383 113 848 888 067 706 272 006
544	633 814 300 478 463 027
SIETE MIL	
554	755 571 066 653 050 601 302 265 863 378
396	364 923 031 406 052 218 102 306 629 404
954	936 875 615 525 329 528 491 555 274 569
885	169
OCHO MIL	
381	723 451 604 648 830 638 495 879 912 023
699	084 445 713 736 145 521 286 153 370 631
304	482 244 634 468 737 214 019 432
NUEVE MIL	
829	071 115 395 835 648 136 799 111 695 644
492	255 745 042 282 123 913 962 310 064 092
918	842 783 433 990 515 720 804
DIEZ MIL	
255	650 868 783 398 060 929 906 404 566 513
601	641 804 084 503 654 216 198 490 012 817
144	647 139 391 899 174 050 041 014
ONCE MIL	
502	490 938 211 810 548 526 544 601 765 835
311	911 780 758 761 041 673 974 458 899 168
828	963 345 709 086 267 241 451
DOCE MIL	
451	472 340 643 128 183 809 656 976 320 250
344	889 337 435 260 648 805 083 504 927 193
277	525 700 876 321 850 563 122
TRECE MIL	
748	388 950 910 920 411 918 778 996 351 046
783	731 256 960 088 670 401 478 224 697 804
132	019 514 808 124 474 665 303 195 658 549
CATORCE MIL	
932	816 435 263 459 730 920 731 311 392 451
998	960 038 158 058 191 473 903 237 181 521
986	605 095 008
QUINCE MIL	
302	864 166 590 989 810 887 518 593 042 566
496	534 492 274 928 568 361 891 479 016 606
337	808 120 297 793 461 109 135 341 893 054
684	896
DIECISEIS MIL	
34	507 525 874 148 437 240 750 361 411 256
213	087 211 638 506 774 689 933 094 130 048
627	740 931 849 545 768 546 480 755 276 443
080	164 836 886 311 185 461 593 920 662 353
542	349
DIECISIETE MIL	
431	290 076 461 037 272 833 869 728 357 255
079	232 386 039 760 644 319 160 925 016 628
624	404 103 130 174 256 487 697 001
DIECIOCHO MIL	
322	167 922 008 985 564 902 573 812 678 438
179	870 770 611 133 075 975 096 278 586 810
323	401 606 297 209 792 158 510 459 805 137

## Movimiento obrero

## FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS

Hoy, jueves, a las nueve menos cuarto de la noche, celebrará reunión el Pleno de la Federación, para lo cual se convoca a todos los delegados de la misma.

Los asuntos que figuran en el orden del día son muy importantes, por lo cual se ruega a todos la más puntual asistencia, máxime teniendo en cuenta la proximidad del Congreso local anual.

—A la vez se recuerda a las Secciones que uno de estos días recibirán la Memoria y han de reunirse para discutirla, así como las proposiciones y nombramiento de delegados para el citado Congreso local.

—La Comisión nombrada para llevar a cabo los trabajos de organización de esta simática entidad cultural está satisfecha de sus gestiones preliminares. Apenas lanzada la idea han sido muchos los que han acudido a engrosar las filas de esta nueva Agrupación para cooperar moral y materialmente a lograr el fin que se persigue que es única y exclusivamente fomentar el recreo intelectual por el arte escénico entre la clase trabajadora.

El éxito, desde luego, ha sido grande, porque dicha Agrupación cuenta con valiosos elementos, que unidos al gran entusiasmo que siempre pusieron en el desempeño de sus facultades, hoy, más que nunca, son una garantía definitiva de lo que nos proponemos, porque el cariño hacia la Casa del Pueblo es tan grande que solo eso es bastante para asegurar el logro de los deseos de la Agrupación.

Como es natural, no podrá faltar el b. llo. sexo, para dar una nota de color a esta entidad y ya cuenta con varias señoras y señoritas que sienten una gran simpatía por esta Agrupación y que se han puesto a disposición de la misma para dar mayor realce a cuantos actos artístico-culturales se celebren. Como esta nueva entidad según desea esta Comisión, debe ser todo lo amplia posible, recomienda a todos los que simpaticen con ella, tanto en el orden artístico o como ayuda material de la obra, acudan a esta Sociedad (Puerto, 7, primero) para inscribirse en las listas que al efecto estarán expuestas en los locales de la Federación.— La Comisión.

## Dos premios grandes en Vitoria

Los Bancos están de suerte.—El Sr. Amézola a Madrid.—La Permanente municipal

VITORIA, 2.—Los premios tercero y cuarto del sorteo de hoy han caído en Vitoria. El billete entero del tercer premio fué vendido en la Administración principal que regenta don Genaro Elzaurd, y en esta Administración se vendieron también seis aproximaciones y veinticuatro centenas.

Dos series del billete agraciado las adquirió la sucursal del Banco de Vizcaya en ésta. Una de ellas fué enviada a la sucursal de Desierto-Erandio; la otra para el Banco Hispano-American de Logroño. Un décimo del billete premiado lo juegan el jefe de cartera, señor Badillo; el contador, señor González, y el cajero, señor Mendarroza, por partes iguales.

El cuarto premio fué vendido en la Administración de Loterías de don Melquidas Ulibarri, en la calle de Dato. El lotero ignora quiénes son los poseedores del billete premiado; pero los periodistas sagaces dicen que al jubilado funcionario de Hacienda, don Baldomero López, le han tocado 21.000 duros.

## DE VIAJE

El gobernador militar de la plaza, general don Javier Azpíllaga, ha marchado para Madrid, acompañado de su señora e hijos, quedando encargado del mando y del puesto de gobernador militar el coronel del regimiento de Caballería de Alfonso XIII don Juan Gurienz.

## LA PERMANENTE

Se ha reunido la Comisión permanente del Municipio, celebrando sesión para desapchar asuntos de poco interés, señalados en el orden del día.

## Luis Meléndez

## DENTISTA

Consulta. Calle de San Juan, 43, segundo. De ocho a nueve noche, lo que pone en conocimiento del público y clientela.

## Juan Larre

## NARIZ, GARGANTA Y OÍDOS

Consultas de diez a doce y de tres a cinco. San Marcial, 32 y 34, 3.<sup>o</sup>. Teléfono 1-26-48

GOICOECHEA-MÉDICO DENTISTA MAYOR, 2, 1.<sup>o</sup>  
Horas de 10 a 1 y de 4 a 7

## Almorranas

Garantiza la cura radical sin operación el médico especialista Juan Echevarría. Diputación, 1, 2.<sup>o</sup> — BILBAO

José María Amilibia  
—ABOGADO—  
Asuntos civiles y contencioso-administrativos. Hernani, 9, 5.<sup>o</sup>—Despacho de 3 a 6.

## REGALAMOS RELOJES DE ORO A TODO EL MUNDO

Todo el que quiera obtener un hermoso reloj de oro de ley sin que le cueste absolutamente nada, que escriba dando sus señas al apartado de Correos núm. 3.038, Madrid, y lo obtendrá

Con el fin de que todas las cartas que se nos dirijan puedan llegar con toda seguridad a nuestro Apartado, se ruega encarecidamente sean franqueadas con el correspondiente sello de 0,25

APARTADO DE CORREOS NUM. 3.038. - MADRID

</

3 de Enero

La voz de Guipúzcoa

Página 13

**Teatro del Príncipe****El debut de la compañía Ladrón de Guevara-Rivelles**

Para el próximo día 10 del actual mes de Enero anunciamos la presentación de la Compañía de Ladrón de Guevara-Rivelles, en el Teatro del Príncipe.

Esta Compañía, que actualmente está realizando una brillante campaña en los Campos Elíseos, de Bilbao, viene con una serie de estrenos muy interesantes, entre los que figuran «Noveleras» la última producción de los hermanos Quintero.

Maria Ladrón de Guevara, la bellísima actriz, y Rafael Rivelles el sobrio actor, son artistas ventajosamente conocidos y muy admirados en San Sebastián. Por tanto, nada nuevo podríamos decir al hablar de ellos.

En números sucesivos prometemos ocuparnos con todo detenimiento de los elementos que integran la Compañía y de las novedades teatrales que prepara.

**Oficinas de Beneficencia**

Donativos en efectivo recibidos en estas oficinas para la fiesta de Reyes que se ha de celebrar el día 6 en el Asilo Reina Victoria:

Seforita de Rezola, 25 pesetas; señora de Vivanco, 25; señora Felisa Celaya, 25; señora de Altube, 25; señores Iraola y Berroa, 25; señores Herederos de Ramón Múgica, 50; doña Ignacia Celaya de Múgica, 25; señora Pilar Múgica Lecea, 50; doña Josefa Múgica de Ohlsson, 25; doña Luisa P. de Múgica, 25; doña Manuela Nerecán (viuda de Roig), 25; Josue Mari y Shantin Nerecán Milner, 25; Alicia, Angeliquín y Maribi Nerecán, 25; don Benito Milner, 50.

Seforita Elisa Orbea, 25 pesetas; doña Felicitas Alday de Zabala, 25; señora de don Ricardo Trueba, 25; don Demetrio Jaureguialzo, 25; Una señora que tiene niños, 25; María Luisita Celaya, 5; Matilde Celaya, 5; don Juan José Celaya, 5; doña Victoria Cendoya de Lilly, 5; doña Josefina A. de Abrilqueta, 5; doña Juana I. de Aguirre-bengoa, 10; señoritas de Echaide, 10; doña Blanca T. de Ameztoy, 15; María Nieves Nafria Inciarte, 5; Eduardo Nafria Inciarie, 5.

Doña Eloísa O. de Elizaguirre, 15 pesetas; doña Adelaida O. de Ayestarán, 5; niñas Tortosa Moreira, 5; don A. S. 1; doña Luisa Delgado de Vidaurre, 15; señorita Ana María Otero, 5; señora viuda de Birmingham, 25; M. M., 10; señor alcalde de San Sebastián, 50; señorita Carmen Resines, 25; señora viuda de Moyúa, 25; Asociación de la Prensa, 50; don Eduardo Payés, 100; doña Dolores Lizarruturry, 10; doña María Lonzález de Gaytán de Ayala, 25.

Seforita viuda de Arcos, 25 pesetas; señorita Ana María Usandizaga, 15; Una señora desconocida, 25; señores de Chacón, 50; condesa de Casa Miranda, 50; señora de Beguiristain, 25; señores de Lataillade, 50; señora de Roca, 5; señora de Angulo, 5; señora de Almagro, 22; señora de Bruzón, 5; señoritas de Echagüe, 5; señora de Arezaga, 25; señora de Peón, 25; señora de Romero (don Luis), 25; doctor Beguiristain, 50; doña Isabel R. de Lafarga, 5; general Tuero, 15; señoritas de Ferrer, 5; señora viuda de Urrechua, 5.

Recaudado hasta la fecha: 1.423 pesetas. Donativos en especie: Sociedad Euskal-Billera, nueve grandes cestas de juguetes; señora marquesa de Caviedes, 100 botellas de licor, un drago de mazapán y cuatro cajas de guavaba; señora y señorita de Irazábal, dulces; señores Elegui hermanos (casa Delbos), galletas y otros dulces; señora de Chacón, seis muñecas; señora de Urrutia, cigarrillos; señores Pedro Martín y Hermano, una caja de higos blancos; don Eugenio Peña y Ortiz, una caja de higos; doña Carmen Alzpuru, juguetes; la fábrica del señor Doussinague, una caja con 48 bufandas y 12 chaquetas de abrigo; doña Ana María Dorrego (viuda de Romero), un gran lote de juguetes; señora de Peyrona, cigarrillos; doña Isabel María de Inchausti, cigarrillos; doña María de Inchausti, dulces.

Están ultimados todos los detalles de la cabalgata de los Reyes Magos, la cual, en vista de la inclemencia del tiempo, se organizará dentro del mismo Asilo. Los jóvenes del Náutico están preparando los disfraces para la cabalgata, pues correrá a cargo de ellos la organización de los Reyes con sus naipes y acompañamiento.

En el salón de actos serán repartidos los juguetes, golosinas y cigarrillos que las almas caritativas han tenido a bien mandar a la Junta de Beneficencia para tal objeto.

La Sociedad Euskal-Billera, que siempre considera a la Beneficencia donostiarra como algo suyo, ha roto la marcha mandando nueve cestas que había recorrido para dicho fin.

Un grupo de lindas y simpáticas muchachas con el infatigable Brun, que hará de "Rosario", bailarán zortizos y aires del País, dirigidos por Antonio Orueta.

Todas aquellas personas que quieran asistir a la cabalgata, tienen las puertas del Asilo abiertas desde las tres y media de la tarde.

**BANCO DE SAN SEBASTIÁN**

El Consejo de Administración de este Banco ha acordado repartir a los señores accionistas, por utilidades obtenidas en el ejercicio de 1928, un dividendo complementario de doce pesetas cincuenta céntimos por acción, libres de todo impuesto, que con el repartido en julio último forma un dividendo total de diez por ciento del capital.

El pago se efectuará a partir de esta fecha en el domicilio social y en sus sucursales.

San Sebastián, 3 de enero de 1929.—El secretario, Eustaquio Múgica.

TELEFONOS DE LA VOZ  
Dirección y Redacción ..... 10-989  
Administración y Talleres ..... 10-024

**En el Salón Miramar****Hoy, Clara Bow en "Pelirroja"**

El próximo estreno de la grandiosa cinta "El destino de la carne"

En la pantalla cinematográfica del Miramar va a reaparecer hoy, jueves, la monísima "estrella" americana Clara Bow, interpretando una de sus más felices creaciones, seguramente la más afortunada y completa.

La nueva cinta titulada "Pelirroja" y es una deliciosa comedia, prodigo de gracia, ingenio y humorismo. Clara Bow está en toda la cinta sencillamente inimitable. A la excelente artista le secundan otras elementos muy valiosos y conocidos.

"Pelirroja", que pertenece a la Paramount, es película de éxito seguro; pero de éxito grande.

En primer lugar, y para completar el programa, se pasará el "Magazzine número 53" y luego se proyectará "Pelirroja", que consta de siete partes.

Dada la categoría del estreno, y el ser Clara Bow una de las artistas que más simpatías despiertan en nuestro público, es de esperar que hoy se llene por completo el Miramar.

Muy pronto tendremos ocasión de admirar al coloso de la cinematografía. Nos referimos—no puede ser otro— a Emil Janning, el formidable y sin rival trágico, que hoy en día es la figura cumbre de la escena muda.

Como es sabido, Emil Jannings se trasladó de Alemania a América, contratado por la Paramount, que le hizo una proposición tentadora. Y allí, en América, se encuentra ahora Jannings, impresionando cintas para esa prestigiosa mar-

ca de la cinematografía.

La primera película que filmó fué "El demonio de la carne". Y ésta es la que nuestro público va a poder admirar muy en breve.

La expectación que ha despertado este estreno llega a tal punto, que, sin saber la fecha del estreno ni los precios que van a regir, ya están comprometidas casi todas las localidades.

Ni que decir tiene, por sólo este detalle, que los llenos que va a proporcionar "El destino de la carne" serán imponentes y repetidos.

**Ateneo Guipuzcoano****Mañana pronunciará su conferencia el Sr. Lequerica**

Existe entre los socios del Ateneo verdadero interés por asistir a la conferencia que mañana, viernes, a las siete de la tarde, tendrá lugar en el salón de actos, a cargo de don José Félix de Lequerica.

El tema que ha de tratar en su conferencia se titula: "Después de un viaje a Rusia. Comentarios. Y se basa en observaciones personales recogidas en su último viaje a la nación de los antiguos zares.

Los socios y sus familias podrán utilizar la entrada y escalera de acceso al Ateneo por el Círculo Mercantil.

**"La Voz" en Eibar****LA SESIÓN DE LA COMISIÓN PERMANENTE MUNICIPAL**

Ayer celebraron sesión nuestros ediles, presidiendo el alcalde señor Anitua y asistiendo los señores Artamendi, Anitua (don Francisco) y Crueta.

Se dió lectura al acta de la sesión anterior, que fué aprobada sin reparo alguno, y después se dió cuenta de varios asuntos pendientes de solución.

La tercera liquidación de las obras de la traída de aguas importó 72.395 pesetas, según cuenta que presenta el contador señor Celaya, con el visto bueno del ingeniero señor González.

Se dió cuenta de la recaudación de la Alhóndiga durante el pasado mes de diciembre, que fué 30.852 pesetas por concepto de vinos y pesajes y guías de armas, o sea 1.965 pesetas más que en igual periodo de tiempo que el año anterior.

Matadero, 631 pesetas; puestos de los mercados, 3.537 pesetas o sea 1.200 más que el año anterior. Impuesto de utilidades, 917 pesetas y además lo recaudado por el empleado señor Iriondo, que lo fué por varios conceptos, importando en total 19.753 pesetas.

**SALÓN CRUCETA.**—En breve "Perdido en el Ártico. Revelación del Polo Norte."

El bibliotecario leyó una "Memoria" muy detallada que se aprobó sin discusión, haciendo constar en acta el agradecimiento al señor Las Heras.

También fué aprobada una moción del bibliotecario señor Las Heras, solicitando que los días festivos permanezca sin abrir la Biblioteca, aumentando media hora los demás días, como compensación.

Pide también el señor Las Heras que se compren libros y un armario que se necesita con urgencia.

Se aprueba un informe de la Comisión de Fomento, cediendo en condiciones al señor Alberdi un terreno para ampliar su taller.

Se aprueba el presupuesto por el arquitecto municipal para las obras de reforma de varias dependencias municipales, valorado en 10.505 pesetas.

Pasa a la Comisión de Socorros la instancia de Tomás Bascárán, que solicita se le incluya en la lista de bres.

Don Francisco Anitua se queja de las numerosas goteras que hay en la Escuela de Armería, prometiendo el alcalde un pronto arreglo.

No habiendo más asuntos de qué tratar, se levantó la sesión.—Tomás Echaluza (hijo).

**BONITO EN ESCABECHE** — Conservas Garavilla. — Bermeo

**El señor****D. Francisco Barrenechea Echeverría**

Falleció el día de ayer, a los 63 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

**R. I. P.**

Su desconsolados hijos, don Jesús religioso, doña Julia, don Pedro (ausente), doña Micaela, don Francisco (ausente) y don León; hijos políticos, don Tomás Alday (ausente) y don José Hernández; hermanos, sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encarecidamente su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán HOY, JUEVES, a las DIEZ MENOS CUARTO de la mañana, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 3 de enero, 1929.  
Domicilio: MIRA-AMARA, 4.

**TELEFONOS DE LA VOZ**

Dirección y Redacción ..... 10-989  
Administración y Talleres ..... 10-024

**Resumen de los beneficios obtenidos**

	Pesetas
Remanente anterior	292.061,25
Beneficios totales del ejercicio	4.016.243,04
Total	4.308.304,29
DEDUCCIONES	
Intereses diversos y correaje	1.869.544,05
Gastos generales, impuestos y contribuciones (amortización)	932.325,41
Al Consejo de Administración 2 % sobre pesetas 1.214.373,58	24.287,46
A la Caja de Previsión de empleados 3 % sobre pesetas 1.214.373,58	36.431,19
Amortización parcial de gastos de instalación.	28.189,06
Beneficios líquidos, pesetas	1.417.527,12
DISTRIBUCIÓN	
A Dividendo activo a cuenta 5 %	500.000,—
A Dividendo activo complementario 5 %	500.000,—
A fondo de reserva voluntario	200.000,—
A nuevo ejercicio (remanente)	217.527,12
PESETAS	1.417.527,12

# Del Municipio y de la ciudad

## VISITAS

No podía ser la Alcaldía de peor condición que los demás centros oficiales, y ayer hubo también en ella numerosas visitas de cumplido.

## REUNION LUMINCSA

El alcalde convocó a su despacho, para a continuación de su entrevista con los representantes de la Prensa, a los ingenieros señores Petrirena, Frado y Bireben, todos ellos jefes de servicios municipales.

El objeto de la reunión era para tratar de reformas y ampliación del alumbrado, no de momento, sino un poco más avanzada la estación, en diversos lugares y especialmente en el Pasco de los Fueros, Amara, etc., donde se está trabajando y ampliando mucho.

## FERIA DE INDUSTRIAS DEL MAR

Para las siete de la tarde de ayer estaba convocado el Comité Ejecutivo de la Feria de Industrias del Mar.

Según nos dijo el alcalde—que no pensaba acudir a la reunión por tener otros asuntos a la misma hora—, suponía iba a tratarse de la visita al Salón de París, que habían realizado algunos miembros del Comité de la Feria.

Poco después, y ya por conducto particular, supimos que tal vez se daría, cuenta también de la dimisión irrevocable que había presentado el iniciador de la Feria de Industrias del Mar, señor Alonso Berrebieta.

## LA REUNION DE LA PERMANENTE

Se ha circulado el orden del día de la sesión que mañana celebrará la Permanente Municipal y que es el siguiente:

## INFORMES

### De la Ponencia de Hacienda

Proponiendo se admitan proposiciones para el servicio de limpieza de máquinas de escribir durante el año de 1929.

Fijando consignación de la cual han de reintegrarse los derechos de construcción percibidos a las Hermanitas de los Pobres.

Pronunciando el reingreso de un vigilante de Arbitrios.

### De la Ponencia de Sanidad-Beneficencia

Proponiendo el nombramiento de barrendero efectivo a favor de don Saturnino Blanco Bilbao.

## Se desea mecánico

práctico en manejo y reparación máquinas automáticas, bolsas y sobres; trabajo todo el año. Dirigirse con pretensiones y referencias a Farmacia Armisen. Plaza del Pueblo, 5.—ZARAGOZA.

## Doctor Ortega

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 40.877

## BLENORRAGIA (PURGACIONES)

Curación VERDAD, total y rápida, lo mismo crónicas que recientes, con GONOSERMAN (cachets y autoinyectables). No se necesitan lavados ni jeringas. NADIE se enterará de su enfermedad. Consultas, datos y pedidos al autor: Dr. Gracia Zatorre, Alfonso, 20, Zaragoza. Folletos gratis, remitir sello 025 para franqueo. Depósito: Unión Farmacéutica Guipuzcoana. Venta farmacias.

# NOTICIAS

## DONOSTI-ZARRA.

Entre los muchos festejos que esta popular Sociedad anti-guitarra prepara para el día del Santo Patron de la ciudad, hay uno verdaderamente notable. Se trata del circuito ciclista, cuyo éxito el año pasado fué enorme. Nos dirigimos a todos cuantos sean amantes de este deporte para que remitan al domicilio social (Matía, 14) los premios con que quieren obsequiar a los vencedores de esta carrera. Hemos ya recibido varios y esperamos una lista más completa para darla al público.

La «Troupe Tony-Murphy», que actuará el sábado, día 5, en el primer festival de este año, se halla compuesta por dos bellísimas señoritas y tres elegantes caballeros, todos ellos maestros en sus respectivos trabajos. Se destacan los «clowns» Tony-Kinito, que procedentes de Inglaterra están realizando una «tournée», con el resto de la «troupe», por España, cosechando abundantes éxitos.

## BOLETIN METEOROLOGICO del día 2 de Enero de 1928:

Altura barométrica: nueve de la mañana, 7507; siete de la tarde, 7572.

Temperaturas centesimales: máxima a la sombra, 70; mínima, 0°6.

Humedad relativa: nueve de la mañana, 87; siete de la tarde, 72.

Tensión del vapor de agua: nueve de la mañana, 49; siete de la tarde, 47.

Dirección: velocidad en 24 horas, 100 kilómetros; nueve de la mañana, E; siete de la tarde, N.

Lluvia caída de siete a siete de la mañana, m/m. 86.

## RECREATIVA ARTISTICO MUSICAL.

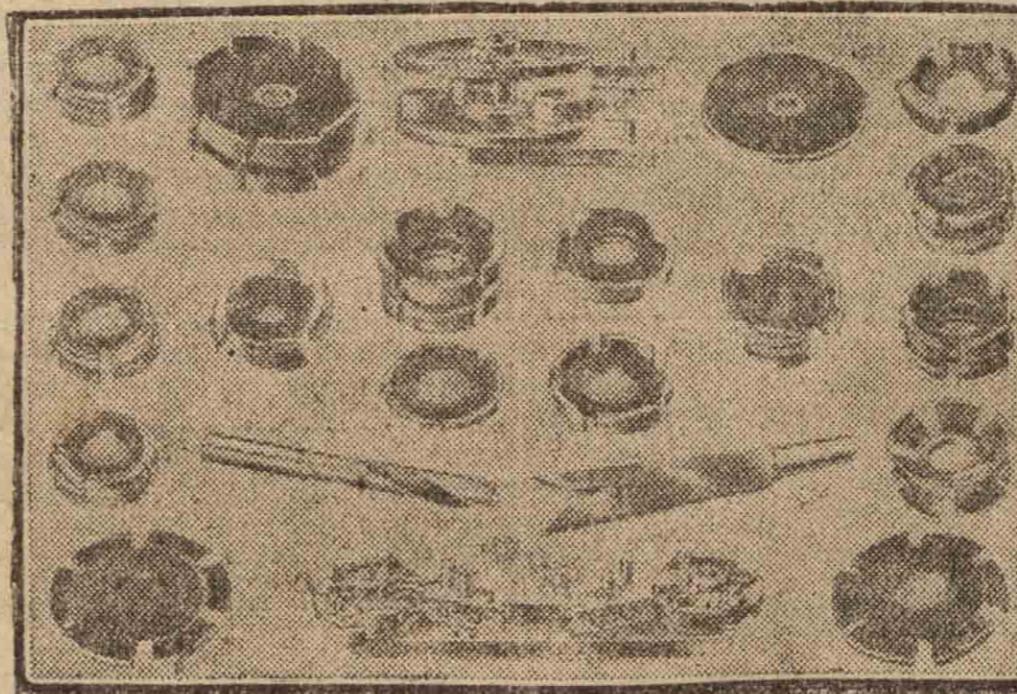
Se ruega a los señores directivos de esta Sociedad asistan a una reunión que se celebrará hoy, jueves, a las nueve de la noche, para enterarles de un asunto de sumo interés. — El secretario.

— El secretario.

## GUILLIET FILS & C.ie - AUXERRE

FABRICACION EN GRANDES SERIES DE HERRAMIENTAS

- - PARA MAQUINARIA DE TRABAJAR LA MADERA - -



Tenemos siempre disponibles varios millares de estos útiles.

Fabricamos sobre pedido cualquier otro modelo con el perfil deseado

**PORTAL Y MORO, Buen Pastor, 1 - San Sebastián**

## LOS CAMPEONATOS DE EUSKAL-BILLE

RA. — Con el mayor entusiasmo, como es de costumbre entre sus socios, han dado comienzo en los locales de Puerto Street, los clásicos partidos eliminatorios del campeonato de tute, más y dominó, que esta Sociedad acostumbra a organizar entre sus asociados en estas fechas.

Ayer tuvieron lugar las primeras partidas del juego del tute, las que seguirán en el día de hoy y próximos para, una vez terminadas, dar paso a las otras «especialidades» de los «euskal-billeristas», los que se hallan perfectamente preparados para las refiadas luchas que han de sostener para poder lograr los valiosos premios estipulados.

En la tabilla de anuncios de la Sociedad se hallan expuestos los nombres de los participantes en los distintos días en que han de ventilarse estas competiciones, así como los reglamentos y demás condiciones referentes a la mejor marcha de las mismas.

## GREMIO DE COSECHEROS Y VENDEDORES DE SIDRA DE SAN SEBASTIÁN.

En la junta general ordinaria celebrada el día primero del corriente, a la que asistieron buen número de socios, por unanimidad quedó elegida la siguiente Junta Directiva:

Presidente, don Mariano Lasarte.

Vicepresidente, don José Yurrita.

Secretario, don José G. Ayestarán.

Tesorero, don Manuel Isasa.

Vocales, don Segundo Loinaz, don Pedro Leizaola, don Martín Berrondo y don José Miguel Mendizábal.

## Grandes saldos

Siguen realizando en loza, porcelana, cristal y similares apartados por inventario. Aprovechense: sólo unos días, 20 por 100 descuento en Plata Meneses.

FUENTERRABIA, 16 (esquina a Principe)

## “La Voz” en Villafranca

### EL MERCADO

En el mercado semanal celebrado en esta villa han regido los siguientes precios:

Habas de Navarra, 100 kilos, 90 pesetas.

Idem de pienso, idem, 47,50.

Alubia encarnada, 100 kilos, 150 ptas.

Huevos, docena, 4,25 idem.

Gallinas, par, 20 ptas.

Pollas, idem, 12 idem.

Patos, idem, 11 idem.

Pichones, idem, 5 idem.

Corderos, uno, 29 ptas.

Cerdos matadero, kilo, 2,40.

Idem para criar, uno, 55 ptas.

Lechonas, una, 190 idem.

Vaca, kilo en vivo, 1,10.

Buey, idem, 1,15.

Ternera, idem, 1,75.

Longaniza, kilo, 5,50 ptas.

Jamón fresco, idem, 4,80.

Queso, idem, 5 idem.

El corresponsal.

## “La Voz” en Andoain

### RACHA DE ROBOS

Sucedieron en la noche del miércoles al jueves de la semana pasada:

En la iglesia parroquial, donde el ladrón o ladrones, forzaron una de las puertas. Una vez dentro del templo, desvalijaron los cajillos, apoderándose del dinero existente en ellos.

El segundo fué en el establecimiento de don Antonio Zubiaurre, "Bar Bastero", de donde los ladrones se llevaron unas sartas de chorizo y algunas prendas de vestir, no teniendo tiempo de llevar dinero alguno, por el aceleramiento, al oír algún ruido.

También en la noche del sábado, en la barbería de don Estanislao Amochastegui, rompiendo un cristal, penetraron en el interior y de un cajón se apoderaron de una buena cantidad en metálico y de un reloj.

Como sospechosos han sido detenidos individuos del pueblo, a los cuales se les ha puesto en libertad, por no haber sido comprobada su participación en los hechos.

### UNA QUEJA

Los vecinos de Soravia se lamentan de que el reloj de la parroquia, además de no marcar la hora, toca a capricho, queja que debe ser atendida por nuestro Municipio.

## Gran liquidación en Elcano, núm. 1

### SASTRERIA

Trajes de caballero hechos a medida 70 ptas.

El corte de traje ... 18 >

Gabanes de caballero a medida ... 70 >

El corte de gabán ... 20 >

Gabanes confeccionados para caballero ... 50 >

Trajes de paño de señora, chaqueta y falda ... 25 >

Gabardinas de señora ... 40 >

Trajes de punto para señora, chaqueta y falda ... 25 >

Abrigos de señora ... 25 >

## Academia de corte de París

Sistema Lizarruri, el más moderno de cuantos existen; con toda clase de prendas de fantasía, sastre y ropa blanca; sostenes y fajas.

También se enseña a coser y probar. (Clases de sombreros).

Vergara, 5. — Teléfono 13.962

dure mucho—se dijo Fabricio—; un poco de paciencia y pronto pasará.

En aquel instante un trueno terrible le ensordeció; una culebrina de fuego pareció quemar sus pupilas, e involuntariamente cayó arrodillado. El rayo acababa de caer en un árbol cercano, y durante cinco minutos Fabricio permaneció en un estado de completo trastorno, preguntándose con terror si el rayo no le había alcanzado a él. ¡Tal era su espanto, su parálisis!

Pausatadamente fué recobrando la sensibilidad; probó a mover sus brazos, después las piernas... el miserable, a quien Dios evitó el choque de la descarga eléctrica, no estaba herido siquiera!

Sonrisa diabólica entreabrió sus labios y se dijo:

—¡Escapé de una buena! ¡Positivamente, el diablo me protege!

Sus previsiones se realizaban: la tormenta cedió, los truenos cesaron más lejanos y a poco no caía ni una gota de agua.

Entonces volvió a proseguir su marcha con la ropa mojada, pero animoso y ágil.

Era la media noche cuando se hallaba enfrente del parque de la Muette, siguió el bulevar Suchet, llegó al cuartel número 61, cruzó el pasadizo y se detuvo delante de la puertería que conocemos.

Allí prestó atención, tratando de interrogar a las tinieblas... Tranquilo por el profundo silencio que reinaba, sacó una llavecita, buscó a tientas la cerradura, introdujo en ella la llave y abrió.

Cuando hubo desaparecido, una cabeza asomó por encima de la valla espinosa que ilimitaba el camino, y después el propietario de aquella cabeza saltó a la calzada del bulevar con la agilidad de un mono, y exclamó:

—¡Cafionazo de Brest! No me engañaba: aquí es donde viene el tunante.

la casa de las locas; éste es un sitio desierto... no hay duda posible, por aquí se introduce el infame, y esta noche seguro estoy de no errar el golpe.

### XVIII

En aquel instante, Claudio percibió un empuje del gas, que, con la escalera portátil, limpiaba los faroles.

—Camarada—le dijo—, ¿sabe si este establecimiento es del doctor Rittner?

—Sí, señor.

—Y se entra por esta puertecita?

—No, señor; por otra más grande que hay al otro lado; por aquí se sacan las muertas al cementerio.

—Muchas gracias.

Claudio dirigió una última mirada al edificio, y luego atravesó el pasadizo y siguió el camino hacia Passy.

3 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR INSERCIÓN  
-- UNA PESETA --

## ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.  
-- 1,20 PESETAS --

El máximo de espacio para estos anuncios no excederá de 104 letras, y su importe se abonará en el acto de ordenar su inserción.

**ABRIGOS** para caballero 54, 50 y 65 pesetas. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12.

**AGENCIA B. Pastor.** Fundada 1900. La más acreditada, seria y antigua; personal doméstico informado. Teléfono 11.306.

**ADMITENSE** dos o tres huéspedes en pensión o solo para dormir; alquílanse gabinetes amueblados. Príncipe, 19, segundo.

**ALQUILÓ** pisos desde 24 duros mensuales, con ascensor, baño y gas. Informes: San Marcial, 13, portero.

**ALQUILÓ** local 9 huecos exteriores, 280 m. cuadrados, 150 ptas., y piso nuevo, baño y ascensor, 95. Usandizaga, 21, portero.

**APRENDIZ** hace falta para almacén de mercería. Se exigen buenas referencias. Plaza de las Escuelas, 10.

**ARREGLO** máquinas de coser, confecciones, calcular, escribir, numerar y gramófonos, etcetera. San Marcial, 8, quinto.

**AUTOMOVIL** Dion Bouton, 10 HP., perfecto estado, se vende. Dirigirse: Capitán García Vallejo. Cuartel de Ingenieros. Loyola.

**AUTOMOVIL** Hudson 15 HP., 6 ruedas, buen estado, vendo o cambio por torno mecánico 1/2 entrepuertos. Coca. Usandizaga, 19.

**AVISO.** Compra-venta de muebles nuevos y usados. Objetos de ocasión. No comprar sin antes visitar esta casa. Iñigo, 12.

**BASCULAS**, balanzas, cajas para caudales no las reparéis sin consultar con la casa Samsó. Ocasión. San Martín, 58. Telf. 12.857.

**BASCULAS** nuevas y de ocasión se venden desde 30 pesetas. San Martín, 13, bajo, taller de básculas (Riata).

**CUOTAS.** Depósito de equipos militares: correajes, polainas. Se sirven prendas sueltas. Precios módicos. Miracruz, 25.

**CHASIS** camión Fiat de 1.500 kilos, con neumáticos nuevos, completamente garantizado, de motor. Véndese en pesetas 2.800.

**CABALLEROS** alquilo hermosa habitación bien amueblada, casa particular, todo año, ascensor, baño, 45 ptas. Razón esta Admón.

**CASAS** pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta). Teléfono 4.061.

**CERCA** Avenida, disponibles dos habitaciones, buen trato, espléndidas y exteriores. baño, ascensor y calefacción. Telf. 14.303.

**COMEDOR** vendo con urgencia, caoba, y un dormitorio y armario dos lunas. Informarán en esta Administración.

**COMPRANDO** muebles nuevos o usados en Iñigo, 12, economizaréis dinero. No dejen de visitar esta casa, que vende muy barato.

**COLCHONERIA** lanas, miraguano, borras de todas clases, almohadones y edredones. Casa Mauri. Calbetón, 42, próximo a Mayor.

**DROGUERIA** Felipe. Especialidad en cremas y ceras, colonia, depilatorios, maña chinchas y cucarrillas 0.90 todo Nay. S. Lor ... 12

**DE OCASIÓN** vendo bonita sillería tapizada. Razón: Iñigo, 12, bajo.

**DOS** camas, labavos y aparatos luz, mesillas noche y cenicilla, vendo. Informarán: Fuenterrabía, 6, segundo.

**D. MARIA MARTINEZ.** Profesora en partos. Consulta y pensión para embarazadas. Aguirre Miramón, 5, 1º izqda. Teléfono 1-46-26

**FALTA** chico de 14 a 15 años en la fábrica de dulces «Gayarre». Easo, A, bajo.

**GARAJE** se alquila, local para uno o dos coches, económico y muy céntrico. Razón Easo, letra N. Casa Quico.

**GRAN** taller de reparaciones de calzado. Mallas suelas a la hora: se arregla calzado de suela crepé. S. Bartolomé, 11, esquina Easo.

**HACEN FALTA** tapiceros, guarnecedores y guarnicioneros. Dirigirse a esta Administración.

**HACE FALTA** un joven para oficina, dominando francés y metanografía. Informarán en esta Administración.

**JUGUETES** almanes. Los más bonitos, los más baratos. Importante sección a 0'95. Elcano, 6. "El Cendado."

**LAVADO** encargo esmerado y económico de toda clase de ropas, toldos, etc. Lavadero Mecánico del Antiguo. Teléf. 1-03-57.

**LICENCIADOS:** Próximo concurso, numerosos destinos públicos, bien retribuidos. 7 a 8 tarde. San Francisco, J, tercero derecha.

NECESITO 75.000 ptas. y 15.000 para colocar en 1.º hipoteca de fincas en esta ciudad; se paga interés 7 por 100. Usandizaga, 16, 1º.

**MAQUINAS** "Singer" para coser, vendo a prueba desde 50 pesetas: estufas y cocinas gas y eléctricas. Matía letra U. Goñi.

**MERKIENA.** Muebles de todos estilos. Ventas al contado y a plazos. Urbieta, 4.

**MUCHACHA** que sepa de cocina hace falta. Avenida, 23, segundo.

**OCCASION.** Se vende automóvil seis asientos 300 ptas., a toda prueba. Razón: Calzada Egüa, núm. 2, tercero.

**OCCASION.** Vendo máquina Singer 120 ptas., estufa carbón con tubería; otra eléctrica y paragüero. Legazpi, 9. Centro de Ocasión.

**OMNIBUS** Fiat, 17 plazas, vénedese en pesetas 3.900. Conducción inferior 500, vénedese en pesetas 3.400. Agencia G. Cacho. P. Colón, 1.

**PAGO** a altos precios alhajas antiguas, y modernas, papeletas Monte Piedad, oro, plata, platino y dentaduras. Legazpi, 9, tienda

**PATHE-BABY.** perfecto estado, objetivo aumento, bombilla recambio, 10 rollos película, vendo 100 ptas. Príncipe, 37, quinto decha.

**PLANTA** baja, amplia y económica, alquilo calle Matía, letra U. Félix Goñi.

**PELLIZAS** sobre calidades buenas. Casa Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12.

**REGALO** de Reyes. Aparatos nuevos con diafragma eléctrico, 20 piezas 120 pesetas. Industrial fonográfica. Rentería.

**RECTIFICADOR** Philips, para cargar acumuladores radio, nuevo, vendo ocasión. San Martín, 55, automóviles de alquiler.

**ROSALES.** hortensias y demás plantas de jardín a precios económicos San Martín, 30. Teléfono 13.409.

**SASTRE** económico. Trajes a 25 ptas.: se da vuelta toda clase prendas; abrigos y trajes, a 20 ptas. San Francisco, 38, 5º, decha.

**SASTRE.** Hace falta oficial para trabajo fino. todo el año. Sastreña S. Altuna. A. Elósegui, 34. Tolosa (Guipúzcoa).

**SE ALQUILAN** gabinetes amueblados. Informarán: Fuenterrabía, 6, segundo.

**SE ALOUILAN** dos gabinetes con derecho a cocina en casa de noya familia. Nueva, 16, 1º, decha., esquina Paseo Colón.

**SE ALOQUILA** un piso sexto con tres habitaciones en 45 ptas. Paseo Colón, A, segundo, falda Ulía.

**SE ALOQUILA** bodega barata. Zubietza, número 11, tienda.

**SE ALOQUILA** dos gabinetes con derecho a cocina en casa de noya familia. Nueva, 16, 1º, decha., esquina Paseo Colón.

**SE ALOQUILA** un piso sexto con tres habitaciones en 45 ptas. Paseo Colón, A, segundo, falda Ulía.

**SE ALOQUILA** bodega barata. Zubietza, número 11, tienda.

**SE ALOQUILA** dos gabinetes con derecho a cocina en casa de noya familia. Nueva, 16, 1º, decha., esquina Paseo Colón.

**SE ALOQUILA** dos gabinetes con derecho a cocina en casa de noya familia. Nueva, 16, 1º, decha., esquina Paseo Colón.

**SE ALOQUILA** dos gabinetes con derecho a cocina en casa de noya familia. Nueva, 16, 1º, decha., esquina Paseo Colón.

**SE ALOQUILA** dos gabinetes con derecho a cocina en casa de noya familia. Nueva, 16, 1º, decha., esquina Paseo Colón.

**SE ALOQUILA** dos gabinetes con derecho a cocina en casa de noya familia. Nueva, 16, 1º, decha., esquina Paseo Colón.

**SE ALOQUILA** dos gabinetes con derecho a cocina en casa de noya familia. Nueva, 16, 1º, decha., esquina Paseo Colón.

**SE ALOQUILA** dos gabinetes con derecho a cocina en casa de noya familia. Nueva, 16, 1º, decha., esquina Paseo Colón.

**SE ALOQUILA** dos gabinetes con derecho a cocina en casa de noya familia. Nueva, 16, 1º, decha., esquina Paseo Colón.

**SE ALOQUILA** dos gabinetes con derecho a cocina en casa de noya familia. Nueva, 16, 1º, decha., esquina Paseo Colón.

**SE ALOQUILA** dos gabinetes con derecho a cocina en casa de noya familia. Nueva, 16, 1º, decha., esquina Paseo Colón.

**SE ALOQUILA** dos gabinetes con derecho a cocina en casa de noya familia. Nueva, 16, 1º, decha., esquina Paseo Colón.

**SE ALOQUILA** dos gabinetes con derecho a cocina en casa de noya familia. Nueva, 16, 1º, decha., esquina Paseo Colón.

**SE ALQUILA** buena bodega en 60 ptas. Informarán calle Euskal-Erría, 3, primero.

**SE DAN** vuelta trajes de caballero, especialidad gabanes; se planchan trajes etiqueta. Calle Easo, 19, segundo.

**SE DESEAN** huéspedes estables. Razón en esta Administración.

**SE LIMPIAN** trincheras, trajes, abrigos, 4 y 5 ptas. Zubietza Hermanas. Legazpi, 7, 5º, teléfono 13.162.

**SE LIMPIAN** trincheras a 4 y 4'50 pesetas. Calle San Francisco, 36, quinto izquierda.

**SE NECESITA** muchacha para todo, que sepa algo de cocina, buen sueldo. Calle Easo, letra G, quinto, izqda.

**SE NECESITA** doncella con buenos informes. Informarán esta Administración.

**SE NECESITA** doncella sabiendo bien obligación y muy bien planchar, con informes. Razón esta Administración.

**SE OFRECE** interina. Informarán: Autonomía, 14, segundo, letra G.

**SE VENDEN** una cama, mesilla y lavabo, muy barato. Iparragirre, 4, 4º, izqda.

**SE VENDEN** prensas automáticas curso graduable, fresadoras, eizalla y otras máquinas, para hierro. Razón: Guetaria, 5, almacén

**SE VENDE** un cochecito de niño, plegable. Euskal-Erría, 8, tercero izquierda.

**SE VENDE** carro de dos ruedas y caballo. Informarán en esta Administración.

**TAPA GOTERAS** "Rapi" garantiza sus trabajos. San Francisco, E. Teléfono 14.326.

**TRAJES** azules de dril, buzo y bombacho, surtido en todos los tamaños. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12.

**TRASPASO** local sin existencias, en la mejor calle del Antiguo, poca renta. Informarán en esta Administración.

**TRINCHERAS.** Lo más interesante en precio y calidad, recuerde esta dirección: Sánchez, Isabel la Católica, núm. 9.

**ZAPATEROS** necesita para compostura y montar en horma de chapa y un aprendiz. Aránzazu, 29. Antiguo.

**EPILEPTICO** anti-Lieja  
Combatte todas las Afecciones nerviosas.

**En los casos más graves,** está su mayor éxito.

Est. DALMAU OLIVERES, S.A. - BARCELONA  
Venta: J. M. OLÁIZOLA, Pl. Alameda, 3.

**FONDO PUBLICO.** Exterior Español 4%..... 385,16  
Deuda Francesa 4%..... 66,05  
" " 4%..... 82,50  
" " 5%..... 110,15  
" " 6%..... 107,95

**ACCIONES.** Banco de Francia..... 25,10  
Crédit Foncier..... 4.040,00  
Banco Francés Rio Plata..... 1.298,00  
Madrid-Zaragoza-Alicante..... 2.450,00  
Dio Tinto ord..... 7,525,00  
De Beers..... 1.465,00  
Goldfields..... 345,00  
Tharsis..... 585,00

**OBLIGACIONES.** Crédit National 5%..... 55,00  
" 6%..... 57,00  
P. C. Norte España 5%..... 1.573,00  
" M. Z. A. 5%..... 1.596,00

**FONDO PUBLICO.** Exterior Español 4%..... 82,00  
Consolidado 2 1/2%..... 56,14  
War Loan 5%..... 102,11/16  
Funding Loan 4%..... 98,1/4  
Victory Bonds 4%..... 95,1/2  
Japón 4%..... 84,5/4

**ACCIONES.** Rio Tinto..... 61,5/8  
Royal-Dutch..... 55,5/8  
Shell Transport..... 5,7/8  
Mexican Eagle ordinarias..... 0-15-04

**OBLIGACIONES.** Norte España 5%..... 76,80  
Tudela a Bilbao 5%..... 100,00  
Santander 1895..... 85,00  
Hidroeléctrica Ibérica 5%..... 92,00

**FONDO PUBLICO.** Exterior Español 4%..... 100,1/4  
Canadá 5%..... 104,0/0  
Chile 7%..... 101,1

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

TELÉFONO URBANO 1-00-24  
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

# La Voz de Guipúzcoa

Diario Republicano

PRECIOS DE SUSCRIPCION  
EN SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 6 pesetas  
6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO  
DE ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 me-  
ses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO:  
3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.  
EN AMÉRICA DEL SUR, los mismos pre-  
cios que en Guipúzcoa.

## Información extranjera

### Los campesinos de Croacia no quieren ser considerados como políticos

### Los nacionalistas indios prefieren el Estatuto de los Dominios británicos a la independencia

LONDRES, 2.—El parte facultativo publicado a las once y cuarto de la mañana, en el palacio de Buckingham, dice:

«A pesar de haber pasado una noche agitada, el estado del rey es el mismo que en la tarde de ayer.

El ministro del Interior, sir Joynson Hicks, ha marchado hoy de Londres con dirección a Menton y ha manifestado a los periodistas que iba a pasar quince días de vacaciones después de haber consultado con los médicos que asisten a Jorge V si podía efectuar este viaje. Añadió que creía que ya había pasado la fase más crítica de la enfermedad del soberano y que se debía esperar en lo sucesivo una mejoría lenta y regular.

La marcha del ministro del Interior es considerada como significativa de la mejoría del rey, pues no se comprende que fuese a efectuar un viaje de quince días estando en peligro la vida de Jorge V.

El parte facultativo de la noche dice que el rey pasó el día en forma satisfactoria y que se aprecia que sigue mejorando, aunque muy lentamente.

#### LA CRISIS POLITICA YUGOESLAVA

ZAGREB, 2.—El diputado Matchek, jefe de los campesinos croatas, ha declarado públicamente que el problema de Croacia persiste en toda su intensidad y no puede ser resuelto ni por discursos, ni por formación de un nuevo Gobierno, ni por celebración de elecciones legislativas.

Los croatas, dijo, no figurarán en lo sucesivo en el Parlamento de Belgrado, aun si éste fuese constituido por elecciones libres. Los croatas no creen en la posibilidad de semejantes elecciones, y además no quieren ser considerados como un partido político de Yugoslavia, sino como un pueblo libre. Para ellos una Croacia y una Serbia con un rey y unas fronteras comunes.

En los círculos políticos yugoeslavos se considera que estas declaraciones tan claras muestran que disminuyen las probabilidades de llegar a un acuerdo entre el Gobierno de Belgrado y el partido croata, a no ser que el primero se avenga a concesiones muy amplias.

#### LAS DECISIONES DEL CONGRESO NACIONAL DE LA INDIA

CALCUTA, 2.—El Congreso nacional indio ha rechazado, por 1.350 votos contra 973, la moción de Subhas Bose, uno de los delegados que pedía la completa independencia de la India y afirmaba que no podía existir verdadera libertad sin una completa separación de la Gran Bretaña.

CALCUTA, 2.—El Congreso nacional indio ha aprobado la moción del jefe nacionalista Gandhi en la que se dice que si en el presente año no concede la Gran Bretaña a la India el estatuto de los Dominios, se organiza un movimiento en todo el país de no cooperación con las autoridades británicas y no se paguen los impuestos.

#### LA BEBELION EN EL AFGHANISTAN

LONDRES, 2.—Comunican de Nueva Delhi que el rey del Afganistán ha ratificado a sus soldados con una paga extraordinaria de dos meses para premiar su actuación contra las tribus rebeldes.

Continúan las negociaciones entre el Gobierno y las tribus sublevadas y no se han vuelto a reanudar las hostilidades.

Han llegado refuerzos a Kabul y se ha restablecido el tráfico por la carretera de dicha ciudad a Allahabad. (Argos.)

#### LAS ASPIRACIONES DE LOS MUSULMANES DE LA INDIA

LONDRES, 2.—Comunican de Nueva Delhi que la conferencia de musulmanes de todos los partidos políticos de la India inglesa ha redactado una moción formulando las reivindicaciones constitucionales de los musulmanes indios.

En esta moción no se habla ni de independencia, ni de conseguir para el país el estatuto de los Dominios británicos, pidiéndose solamente garantías parlamentarias, culturales y lingüísticas para el elemento musulmán.

#### EL ASUNTO DE "LA GACETA DEL FRANCO"

PARÍS, 2.—El juez instructor del sumario incoado con motivo del escandaloso "krach" de "La Gaceta del Franco", ha ordenado el procesamiento y prisión del duque de Ayen, acusándole de estafa, abuso de confianza y complicidad con Marta Hanau.

Dicho duque figuraba como suscriptor de gran cantidad de acciones de "La Gaceta del Franco" y de las entidades filiales, y no había pagado nada por ellas. Además,

## La aviación española

### Se ignora el paradero de un "hidro" militar que salió de Los Alcázares

### Se dirigía a Mar Chica y sus tripulantes eran un comandante, un capitán y un mecánico

MADRID, 3.—El lunes por la mañana salió de la base de Los Alcázares un hidroavión tipo "Dornier", tripulado por el comandante don Francisco Rodríguez Caulat, el capitán Douler y un mecánico, con el propósito de atravesar el Estrecho de Gibraltar para dirigirse a Mar-Chica, a pesar de que el mal tiempo era desfavorable para el intento.

El lunes por la noche se pidieron noticias a Mar-Chica, a Almería y a otros puertos, por si en alguno de ellos hubiera amarrado el "hidro", obligado por el mal tiempo; pero en ninguna parte sabían nada del aparato, por lo que nació la inquietud y la alarma.

Como tampoco el aparato ha sido visto por ningún buque que navegaba por el Mediterráneo, se dieron órdenes para que el barco de guerra "Canales" salga en busca del "hidro". Pero el "Canales" no ha podido realizar la misión encomendada debido al fuerte temporal.

En Madrid ha producido gran inquietud la desaparición del hidroavión.

Se han dado órdenes para que varios buques realicen pesquisas.

El comandante Franco que llegó ayer a Madrid procedente de Los Alcázares, dijo a los periodistas que el "hidro" tripulado por el comandante Rodríguez Caulat, se elevó el día 31 a las nueve de la mañana, y que el tiempo era sumamente peligroso, pues a poco de haberse elevado el aparato el viento alcanzaba una velocidad de 100 kilómetros.

Un hermano del comandante Rodríguez Caulat, que es capitán de Infantería y aviador, hizo ayer frecuentes visitas a la Dirección de Aeronáutica para saber si se había recibido alguna noticia.

Las últimas noticias se tuvieron el día 31 a las doce, por un "radio" captado por la estación de Almería.

El "Dornier" desaparecido es el número 8.

Se ha dado orden al crucero rápido "Alcalde" para que salga en busca del aparato.

Un despacho de Melilla dice que allí no se tienen noticias del paradero del hidroavión "Dornier" número 8, habiendo salido en su busca varios barcos.

El "hidro" salió de Melilla con dirección a Barcelona en vuelo de resistencia, llegando a la ciudad condal sin novedad; pero al regresar se vió precisado a amarrar en Los Alcázares por averías.

Reparadas las averías, salió en la mañana del 31 de diciembre para Melilla, y desde entonces no se tienen noticias.

En Melilla las impresiones son pesimistas.

## Las subsistencias

### En Madrid se ha encarecido la carne de cerdo y de cordero

MADRID, 3.—En la villa y corte se ha elevado el precio de las carnes de cordero y de cerdo. La de cerdo se venderá a 5'50 pesetas el kilo y la de cordero a 5'00 pesetas.

Como esta elevación se registra precisamente en el momento en que existe tendencia a la baja del precio del ganado, se estima que el encarecimiento es anormal y los periódicos llaman la atención de la Junta de Abastos.

era miembro del Consejo de Administración de la "Interpresse".

#### LOS ATENTADOS DINAMITEROS DE LA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 2.—Comunican de Avellaneda que en una fábrica de dicha población hizo explosión una bomba, resultando el edificio con grandes desperfectos. No hubo que lamentar desgracias personales por encontrarse los operarios fuera del edificio cuando se produjo la explosión.

—En una panadería de Buenos Aires, cuyos operarios están en huelga, hizo explosión una bomba, resultando herido el dueño.

#### LA DEFENSA NACIONAL DEL PARAGUAY

ASUNCION, 2.—El empréstito de cien millones, destinado exclusivamente a fines de la defensa nacional, cuya emisión aprobaron recientemente los organismos legislativos, ha sido cubierto en su casi totalidad en el primer día de suscripción. (Argos.)

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS: NÚM. 44  
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: «VOZ»



## La entrada de año

### Un banquete en honor del Cuerpo diplomático

MADRID, 3.—Anoche se celebró en Palacio el tradicional banquete en honor del Cuerpo diplomático, con motivo de la entrada de año.

Asistieron don Alfonso, doña Victoria, doña María Cristina, los infantes, el Gobierno y las autoridades.

La banda de Alabarderos dio un concierto.

## Sustracción de giros

### Detención de un oficial de telégrafos

MADRID, 3 (3'30 m.)—Se ha entregado a la Prensa una nota oficial que dice así:

“Desde hace tiempo se venía observando en la oficina de giros telegráficos la sustracción de algunos giros que importaban 2.300 pesetas, y la policía ha detenido al oficial de Telégrafos Antonio Garzon Salazar, de 26 años.

Durante la declaración confesó que falsificaba los telegramas al hallarse solo en la sala de aparatos, y que después los compañeros los trasmisían creyéndolos buenos, y los cobraba Esteban Santo Tomás.

El oficial detenido fue trasladado de Madrid a Sevilla, y en una ocasión se le procesó por malversación de fondos en Purchena (Almería), y otra vez se fingió en Madrid agente de la autoridad maltratando a tres mujeres.

## Una nota oficial

### La suerte del "Dornier" núm. 8

MADRID, 3 (3'30 m.)—Esta madrugada se ha facilitado la siguiente nota oficial:

“La suerte del hidro que salió de Los Alcázares el día 31 de diciembre, que haya podido correr, ha preocupado durante todo el día de ayer y preocupa hasta la fecha al presidente del Consejo, que a la salida del banquete-concierto celebrado anoche en Palacio se ha enterado de todas las noticias oficiales recibidas.

“Estas y el temporal reinante hacen temer que haya ocurrido una desgracia. Para explotar entre las costas españolas y África ha zarpado de Ceuta el "Extremadura" y salido el "Canales", de Cartagena, con dirección a Almería. Asimismo han salido de Los Alcázares y de otras bases, hidros con el mismo fin.”

### El estado de la huelga de chauffeurs en Valencia y Barcelona

MADRID, 3.—Comunican de Valencia que la huelga de choferes toca a su fin, habiéndose intensificado la circulación de taxis y autobuses, aunque el servicio con los pueblos es muy limitado.

Se han practicado siete detenciones.

Un despacho de Barcelona dice que el gobernador civil ha pedido una relación de los choferes y automóviles de alquiler, a fin de que si hoy no salen al servicio retirarlos los permisos de circulación y los carnets.

Ayer circularon algunos coches, pero con dificultades, pues las calles están sembradas de tachuelas.

Se practicaron muchas detenciones por coacciones.

A última hora, un autobús arrolló a la niña Antonia Villa, que resultó gravemente herida. El conductor ingresó en la cárcel.

Esto ha causado disgusto entre los conductores, y se cree que no saldrán hoy a prestar servicio.

### Las relaciones comerciales franco-españolas

PARÍS, 2.—En el Ministerio de Comercio se ha facilitado una nota diciendo que aunque el Gobierno español había aplazado hasta el mes de octubre el poner en vigor las nuevas tarifas aduaneras, existía la amenaza para los exportadores franceses de la desaparición en primer del corriente mes de las reducciones por debajo de la segunda columna del arancel, pero se ha visto que por Decreto de 30 de diciembre último España mantiene los derechos arancelarios y sólo los aumenta para una treintena de productos, pero con derechos inferiores en un veinte por ciento a la segunda columna.

La nota añade que esto significa la buena voluntad hacia Francia del Gobierno español.

## Una protesta

### Acuerdo de la Federación Catalana de Football

MADRID, 2.—Comunican de Barcelona que la Federación Catalana de Fútbol se ha reunido, acordando protestar ante la Federación Nacional de los sucesos ocurridos durante el encuentro del equipo catalán con la Real de San Sebastián.

### Un accidente de aviación en Inglaterra

LONDRES, 2.—En el ministerio del Aire se ha facilitado un comunicado que da cuenta de haberse estrellado contra el suelo un aeroplano militar británico, resultando muerto el oficial piloto y gravemente herido el oficial que le acompañaba como observador.

### Pepito Bienvenida sufre una grave cogida en Méjico

MÉJICO, 2.—Ayer actuaron por segunda vez los hijos de Bienvenida, lidando cuatro novillos con picadores y siendo muy aplaudidos.

El tercer novillo cogió a Pepito Bienvenida y le infirió un puntazo hondo en la ingle, lesión que ha sido calificada de grave.

### El boxeador español Vida empata con Eryck

FILADEFIA, 2.—El boxeador español Gregorio Vidal hizo match nulo en un combate a diez rounds con el americano Jonny Eryck. (United Press).

## Muerte repentina

### Fallece un teniente de Seguridad

MADRID, 2.—De Barcelona comunican que hoy se había posesionado del cargo el teniente de Seguridad don Manuel Guerra, el cual fué después a dar un paseo por la ciudad, y al llegar a la plaza de Cataluña se sintió indisposto repentinamente, falleciendo en el acto.

### Se ha rendido un importante cabecilla mejicano

MÉJICO 2.—Telegramas recibidos de Cuernavaca, y que publican los periódicos, aseguran que el célebre cabecilla Benjamín Mendoza, cuya partida se componía de 1.200 hombres, se ha rendido a las autoridades federales con la condición de que se permita a los componentes de su partida volver libremente a cultivar sus campos.

Benjamín Mendoza está acusado de haber realizado muchos asesinatos y asaltos en las carreteras. (United Press.)

### Una fábrica sueca destruida por una explosión de dinamita

ESTOKOLMO, 2.—En una fábrica de explosivos de Graenzemberg hicieron explosión 500 kilogramos de dinamita. El edificio quedó completamente destruido y resultaron dos obreros muertos y varios heridos de gravedad. (Argos.)